

# 東莞學校

## 金禧校慶紀念



**TUNG KOON SCHOOL**

*The Celebration of  
the School's 50th Anniversary*



# 校 歌



校董會作詞

陳世鴻作曲

*mf* 旗 幟 飄 秀， 香 海 回 春， 興 隆 我 校， 作

育 新 民， 以 勤 為 本， 以 學 持 身， 盡 忠 任 事， 存

誠 待 人， *p* 奮 發 呀 向 前， 愛 護 母 校 敬 師

奮 發 向 前， 奮 發 向 前， 愛 護 母 校

長， *f* 奮 發 呀 向 前， 服 務 社 會 為 人 群。

敬 師 長， 奮 發 向 前， 奮 發 向 前 為 人 群。





勤 孝 忠 誠

東莞學堂





校 歌	
校徽、校訓	
嘉賓題辭	1-23
校監獻辭	24
校長感言	25
辦學宗旨及學校使命	26

### 穿梭五十載

創校委員會	28
創校校董會	29
歷任校監及校長	30
本屆校董會	31
昔日東莞	32-33

### 學與教

優化學與教	35
教師專業發展	35
校務報告	36-37
環境與保育	38-39
訓輔組	40
中文科	41
英文科	42
數學科	43
常識科	44
資訊科技科	45

圖書科	46
普通話科	47
視覺藝術科	48
音樂科	49
體育科	50

### 情繫東莞

2009年度各級學生	52-53
全體教職員	54
老師寄語	55-60
學生寄語	61-62
校友寄語	63-67
家長寄語	68-69
家長教師會	70
創校校董及歷屆畢業生	71-87

### 多元智能展光華

活動剪影	89-95
學生活動	96-97
獲獎紀錄	98-99
傳媒眼中的東莞	100-101
廣 告	102-140
編後語	141
鳴謝	142-封底內





中央人民政府駐  
香港聯絡辦公室副主任  
黎桂康先生

嘉賓題辭

敦學重教  
培育英才

上水東莞學校五十周年  
慶  
己丑年金秋 黎桂康







行政會議成員  
立法會議員  
新界鄉議局主席

劉皇發先生GBM,GBS,OBE太平紳士

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

半世紀書香翰墨  
五十載春華秋實

新界鄉議局主席 劉皇發 敬題







全國政協委員  
香港廣東社團總會主席  
王國強工程師SBS太平紳士

嘉賓題辭

賀  
上水東莞學校五十周年校慶

春風化雨五十載  
樂育菁莪耀金禧

全國政協委員 香港科技大學榮譽大學院士  
九龍城區議會主席 香港廣東社團總會主席  
王國強  
SBS 太平紳士 敬題



廣東省政協常委  
東莞同鄉總會主席  
王賜豪醫生BBS太平紳士

嘉賓題辭

上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶

敦品勵學  
培德育才

廣東省政協常委  
東莞同鄉總會主席

王賜豪醫生  
BBS 太平紳士 敬題





中央人民政府駐  
香港聯絡辦公室新界工作部部長  
陳卓先生

嘉賓題辭

祝賀上水東莞學校五十週年校慶

時雨育化棟樑才  
芳騰桃李慶金禧

中央政府駐港聯絡辦新界工作部

陳卓 部長



東莞同鄉總會會長  
張細先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

化雨春風  
弘施作育

東莞同鄉總會會長張細敬題





中華海外聯誼會理事  
江西省及東莞市政協常委（港區召集人）  
梁麟先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 教澤普施

中華海外聯誼會理事  
江西省及東莞市政協常委

梁麟敬題





教育局常任秘書長  
黃鴻超太平紳士

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年校慶

琢玉揚華

教育局常任秘書長黃鴻超







中央人民政府駐  
香港聯絡辦公室新界工作部宣教處處長  
楊小嫻女士

嘉賓題辭

祝賀上水東莞學校五十周年金禧誌慶

春風化雨五十載  
桃李廣種育賢才

中央政府駐港聯絡辦新界工作部  
楊小嫻 處長



北區區議會主席  
蘇西智議員BBS, MH

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 鍾靈毓秀

北區區議會主席 蘇西智 敬題





北區民政事務專員  
陳羿太平紳士

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年校慶

# 倡學育才

北區民政事務專員陳羿





教育局首席教育主任（新界）  
梁兆強先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年校慶

# 化育功宏

教育局首席教育主任（新界）梁兆強







漁農自然護理署助理署長  
薛漢宗先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

化雨無量  
弘德有方

漁農自然護理署助理署長 薛漢宗 敬題





東莞同鄉總會永遠會長  
王錦輝先生BBS, MH

嘉賓題辭

上水東莞學校五十週年金禧誌慶

作育人才  
莞邑之光

王錦輝題







東莞同鄉總會永遠會長  
王仲銘先生BH

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

金禧校慶日  
桃李崢嶸時

王仲銘 敬題



世界東莞社團聯合總會主席  
王兆生先生MH

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

弘德礪器  
作育功深

世界東莞社團聯合總會主席

王兆生敬題







世界東莞社團聯合總會會長  
東莞同鄉總會沙田分會會長  
盧宇澄先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

樹仁立德  
澤披桃李

世界東莞社團聯合總會會長  
東莞同鄉總會沙田分會會長

盧宇澄 敬題





北區區議會副主席  
上水區鄉事委員會主席  
侯志強議員

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 黌門之光

北區區議會副主席  
上水區鄉事委員會主席

侯志強 敬題





粉嶺區鄉事委員會主席  
李國鳳議員

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 功宏化育 芬扇藻芹

粉嶺區鄉事委員會主席 李國鳳 敬題



沙頭角區鄉事委員會主席  
劉天生議員

嘉賓題辭

上水東莞學校創校五十周年誌慶

春風化雨  
沐育英才

沙頭角區鄉事委員會主席 劉天生 敬題



打鼓嶺區鄉事委員會主席  
陳崇輝議員

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 宏學彰德

打鼓嶺區鄉事委員會主席 陳崇輝 敬題





前教育署署長  
李慶輝先生

嘉賓題辭

上水東莞學校金禧校慶

勤孝忠誠  
德澤桃李

第一屆畢業生李慶輝





上水東莞學校校友會顧問  
張肇華先生

嘉賓題辭

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

承先啓後  
繼往開來

張肇華 敬題



# 校監獻辭



## 校監：葉曜丞先生MH

本校於一九五七年由周錫年爵士籌組建校委員會，到一九五九年開校至今五十年，見證了上水社區的變遷及教育制度的轉變。一直以來有賴莞邑鄉親的支持和校內默默耕耘、努力不懈的校長及老師，他們所付出的努力及心血，學校才有今天的成果。

自零九年擔任上水東莞學校校監後，對學校了解更深入，肯定我較為香港教育作出了一定的貢獻。在日常社團活動中，亦認識了不少本校的舊生，當中不乏社會的精英，他們在服務的界別裏表現出色，尤其是教育界及警界更為突出。就以大埔及北區服務的中小學校長及老師中，不少也是本校畢業生，以至前任教育署長李慶輝先生也是本校舊生。本校校友會主席趙錦輝先生及顧問張肇華先生在警界服務多年，退休前更分別出任高級警司及助理警務處長，趙錦輝先生更獲頒授香港警察榮譽獎章。本校舊生有此出色表現，身為校監的我，亦引以為傲。

近十年間，本校在教育改革浪潮中，仍能走在潮流中屹立不倒，與時並進，實在有賴歷任校監及校長的英明領導，老師的熱誠及努力。過去幾年在全港的殺校潮下，本校仍能緊守崗位，未出現收生不足的情況，可見東莞學校的教學得到家長及社區人士的認同。

社會要進步，學校更要改進。本校在二千年透過發展創造劇教語文、資訊科技教學的網上校報及環保教育的田園小學計劃，發展具校本特色教學，讓我校學生能在這個科技時代、知識爆炸的社會中，追上學與教的大潮流，讓學生能夠利用互聯網瀏覽知識的海洋，培養出自學自主的能力。另外，學校更特意建立綠色田園教學，把自然融入學科教學，而具此特色及規模的學校在香港絕無僅有。在周邊的大型學校林立的市區中，能走出突破性的發展，更走進了特色學校的道路，真是難得！

去年開始，區內適齡學童人數增加，學額供不應求，本區勢要增加學位來應付需求，讓學生能在本區就近入學。有見及此，同鄉會亦表支持，積極籌募經費，改善學校環境，提升教學資源，更積極要求政府及教育局正視本校的需要，增建課室及多用途室，增加每級開班數目，完善本校各項教學需求。此外，在發展的同時亦期望延續具本校特色的綠化環境教育，讓教育事業中亮出一點「綠」，為未來地區環保綠化作出一點貢獻。

五十年的光輝歲月，印證了昔日社區發展，孕育了不少社會棟樑，獻出了無限教師心血，邁步走過一個又一個年頭！在此本人祝願上水東莞學校在未來的日子裏，繼續以「勤孝忠誠」的校訓，培養出願貢獻香港、愛服務人群的新一代！為下一個五十年努力奮鬥！繼續發光發熱！



# 校長感言



## 周啟良校長

東莞學校由一九五九年創校至今，轉瞬已五十載，而我在莞校服務已接近卅年了。回顧當年上水東莞同鄉會一群莞邑鄉親，本著設庠興學，作育英才之宗旨，創立了東莞學校，造福莘莘學子。在這五十年歷史當中，香港教育制度不停轉變和改革，我校亦在有限條件下，不停地改進，不斷向外爭取資源，改善校舍環境設施，提高教育效能，成功發展成一所重視環境教育的特色學校。

開校初期老師採用傳統教學，進展至今採用合作學習模式上課，重視多元智能教學，發展學生不同能力，使學習趨於活潑和富創意。以往學習是由老師在課堂上口授，主要是單向式的教學法。現在學習以學生為本位，老師只擔當引導角色，透過專題研習及生態工作坊，學生並非整天坐在課室裡，而是經常走出課室，利用本校「田園小學」或校外自然環境進行生態觀察；亦會走入社區，利用不同的場合，不同的實際環境作多元化學習，期望令學生關心周遭事物，重視生命，養成渴求知識的態度，體會學習、自我充實的樂趣。

我校雖然是一所小型學校，但令我感到自豪的是校內擁有一班充滿教學熱忱的同工，他們不時參加各項專業研習班和工作坊，將最新的知識和訊息帶給同學。在教學方面，教師們更敢於嘗試新的教學方法，切合學生的需要。創造劇教學及優質教育基金贊助的「田園小學」計劃都是本校老師多年來推廣的教學特色，廣受教育工作者的認同。

另一方面，我們成功發揮小校的優勢，老師、家長及學生關係密切，校內沒有老師不認識的學生及家長，沒有學生家長不認識的老師，每個學生和家長都受到重視，大家相互溝通不止於學習，甚至分享日常生活瑣事。我們深信家校合作，才能有效提高學習質量，讓學生身心健康成長。所以我們將繼續舉辦各項聯誼活動、教育講座和親子活動等，藉此加強雙方的緊密合作，並建立互信互諒的關係。

一所成功的學校，除有一班盡責專業教師外，還要有一個熱心教育，支持學校的辦學團體。歷年來學校得到東莞同鄉總會及各分會首長的幫助和鼓勵，捐助學校改善工程，美化學習環境，資助各項活動，設立助學金幫助有需要的學生，讓學生愉快學習。另外衷心感謝所有曾經為本校提供專業支援的專上院校、社會團體、教育界同人及教育局，使校務得以暢順發展，教師專業能力得以提升。

今後本校將繼續秉持著以學生為本，永不言棄，力求進步，以達臻社會及家長的期望。在這個金禧校慶日子裏，我校全人充滿自信，昂然踏進新紀元，有能力再創一個光輝的五十年。

## 辦學宗旨

秉承人本主義精神，以學生為本位，實踐全人教育及優質教育理想，陶造愉快的學習環境、富歸屬感的校園生活，啟發學生潛能，培養公民素質，回饋社會，服務人群。

## 本校教育目標

1. 提供一個充滿愛與關懷的生活環境，使學生能愉快地學習，健康地成長，成為具備「勤、孝、忠、誠」的好學生。
2. 提供多元化的學習環境，讓學生在五育均衡的發展中，有足夠的機會去認識和發展個人的特長。
3. 培養學生正確的道德觀念，使之成為一位正直負責的好公民。
4. 致力提高教學質素，讓學生在學術方面打好基礎，引發他們主動學習的興趣。
5. 建立學生的自信心，肯定自我價值，積極進取，發展潛能，進而為社會作出貢獻。
6. 提高學生的審美及文化觀。





# 穿梭五十年





# 創校委員會



周錫年爵士  
主席



黃展雲先生  
副主席



陳滿堂先生  
副主席



溫達明先生  
副主席



麥杰浩先生  
副主席



翟福祥先生  
副主席

# 創校校董會



翟福祥先生  
建校校監



劉洪先生  
建校校董



葉德健先生  
建校校董



袁滿洪先生  
建校校董



張惠先生  
建校校董

# 歷任校監及校長



翟福祥先生 校監  
1939-1979



李麟先生 校監  
1980-1993



李忠賢先生 校監  
1994-2002



葉興先生 校監  
2003-2005



黃偉根先生 校監  
2006-2008



葉耀承先生MH 校監  
2009-至今



張資深校長  
1939-1979



何彰興校長  
1979-1980



李志超校長  
1980-1992



彭錫鴻校長  
1992-2001



周啟良校長  
2001-至今



# 本屆校董會



葉曜丞先生MH  
校監



黃偉根先生  
註冊校董



李流文先生  
註冊校董



朱偉霖先生  
註冊校董



陳紹鴻先生  
註冊校董



任兆祺先生  
註冊校董



殷廣達先生  
校董



曾瑞龍先生  
校董



黃林安先生  
校董



李滿先生  
校董



盧吉枝先生  
校董



殷滿湖先生  
校董



殷吉祥先生  
校董



謝柏林先生  
校董



# 昔日東莞



興建中的東莞學校



政府拓展上水新市鎮，  
1989年清拆學校附近農舍。



1964年總會主席周錫年  
爵士由上水分會謝興亮  
會長陪同參觀學校

## 見證村校與時並進

五十年的悠長歲月，見證了東莞學校的開創、茁壯及成長。

## 學校的創立

五十年代的香港，要找一個小學學位很是困難，在新界居住的小孩讀書的機會就更微。有見及此，周錫年爵士率領東莞同鄉會上水分會於一九五七年成立建校委員會，籌建東莞學校。兩年後（一九五九年）東莞學校正式成立，成立之初為半日制津貼小學，為上水區的小童服務。

五十年前的上水，居民多務農為生，學校的四周都是農舍、耕地，紅瓦尖頂，簡單的平房校舍，並未減退同學求學的熱誠，同學們都十分珍惜學習機會，學生的升中派位，多能取得理想成績，並被派到九龍區的有名中學就讀。

## 自我完善 加建禮堂

建校初期，校舍簡陋，既沒有禮堂，四周被農田及木屋包圍。由於沒有禮堂，所有禮儀只能在露天舉行，如遇天雨，只能把六個課室的活動間隔挪開，由六個相連的課室充當臨時禮堂。

一九六六年，蒙東莞同鄉會分會主席杜文光先生，副主席林炳先生慷慨解囊，把學校原有的遊樂場改建成有蓋禮堂。此後無論在風和日麗，或滂沱大雨的天氣下，學校的重要禮儀，都能順利舉行。



東莞學校舊貌（現操場位置）

## 擴建音樂室

一九七七年，在校監翟福祥先生、校董李麟先生、鄧雲山先生、校長張資深先生及主任何彰興先生等人的倡議及慷慨捐款下，又得教育署撥款資助，同時得大埔理民府協助繪製工程圖則，使本校能順利擴建音樂室，用作培訓同學音樂藝術修養的場地。音樂室的成功擴建，提升了不少同學對音樂的興趣，平添同學校園生活的姿彩。



學校遊樂場（現禮堂位置）

## 課室改善工程

一九九六年，校方欣幸能獲教育署撥款，將課室原來的木板牆改為混凝土牆，使各班在進行教學活動時，不會因音量而影響相鄰課室的教學，從而大大改善教學環境。

## 順應潮流 全日制優化教學

因應教育當局優化教學質素的需要，本校於一九九七年轉為全日制學校。

馬來亞東安觀光團訪校







田園小學開幕典禮

## 緊貼時代 加強電腦資訊設備

隨着時代的變遷，電腦成為教育的必要媒體。教育當局致力在香港推廣電腦教學。一九九八年，教育署撥款，改善學校的電腦設備。學校把一課室改建成標準的電腦室，內設有四十台電腦，讓學生享有一人一機的學習環境。當年很少學生家裡有上網設備，為此，學校的電腦室星期一至星期天，均開放給同學自由使用，方便同學網上學習，搜尋資料及完成習作。此外，全校鋪設結點網絡，老師在課堂中，可隨時使用電腦，及與同學瀏覽網上的資訊，使課堂教學更靈活、更方便。

## 洞察先機 推動環保教育

學校因察覺環境保育的重要，在二零零零年，特意向地政處申請毗連本校之荒地撥作本校教育用途(本校初建時毗鄰的農舍及耕地已成荒地)；同時向「優質教育基金」申請撥款，資助「田園小學」計劃，在該毗鄰荒地上建立「戶外學習基地」，推行環境教育。二零零一年獲地政處批地，同時得「優質教育基金」的審核批准撥款六十三萬元，使「田園小學」計劃得以順利推廣，本校因而增添2000平方米的戶外活動場地。為了提升學生的保育知識，我們在「田園小學」廣植花草樹木，更刻意種植吸引昆蟲的植物，讓學生進行昆蟲生態觀察；在園林中建水池及池旁濕地，目的為建造一自然生態環境，使學生能在學校中觀察生物間相互相生的關係，從而自少培養學生的環保意識，學習尊重其他生物的生存空間。

田園小學的舊貌

## 投放資源 改善「田園小學」

二零零八年前任校監黃偉根先生籌劃改善「田園小學—戶外學習基地」工程，並蒙王錦輝先生、現任校監葉耀丞先生，東莞同鄉會各分會首長、會友及東莞學校各校董慷慨捐贈，使「王錦輝活動中心」改善工程能於是年九月順利竣工。同時又得世界東莞社團聯合總會創會會長王兆生先生資助，讓「田園小學—戶外教學實踐基地及資源中心」於同年十二月修建完成，重新啟用。整所學校頓時煥然一新，以一嶄新的田園面貌，展現在大廈林立的上水市中心，成為上水的一個新地標。

## 減廢節能 增設太陽能灑水及照明裝置

為了讓學生明白地球資源的有限；認識地球可持續發展的重要；人類需要發展再生能源的緣故，本校特向「環境及自然保育基金」申請撥款，在「田園小學」安裝太陽能灑水及照明裝置以提供電力，用以照明及抽取校園內已廢棄古井的井水，定時灌溉田園。這計畫既可省電、省食水外，更能讓學生身體力行，經歷環保的生活，培養同學珍惜資源，愛護地球。這安裝工程即將竣工，並於二零零九年十二月正式運作。希望我們的下一代能真的做到減廢節能，為地球出一分力，共創美麗的家園。

## 回顧與前瞻

一所鄉村小學，在短短五十年間，得歷任校監、校董的帶領；眾家長、老師們的同心協力，向着「以勤為本，以孝持身，盡忠任事，存誠待人」的目標邁進，攜手把一所平房式的校舍，擴展成現今充滿田園氣息的小學—在簡樸中見自然，在園林中見生趣—為我們下一代播下「勤、孝、忠、誠」的種子。盼望在不久的將來，這批莘莘學子，能學有所成，為社會作棟樑。



六十年代畢業同學  
向母校致送紀念品





# 學 與 教



# 優化學與教－申請優質教育基金

本校與時並進，積極與外間聯繫，同時亦尋求外間的支援，多年來一直致力於改善本校的學與教資源，以下就是本校多年來的教育資助。

2000年《網上校報T.K.S Cyber Express》	\$109,000	優質教育基金
2001年《東莞學校－田園小學計劃》	\$663,000	優質教育基金
2003年《資訊科技配對撥款計劃》	\$130,000	優質教育基金
2006年《義凝兵團之蛻變計劃》	\$50,000	優質教育基金
2008年《太陽能灑水及照明系統》	\$485,000	環境及自然保育基金



學生在飛躍學習舞台中負責講解

## 對外交流，提升教學效能，邁向教師專業發展

### 2001年度

- 本校與明日劇團合作進行皮影戲活動，於沙田大會堂演出三場皮影戲「去吧！小王子」後，本校老師獲邀出席教學分享會，介紹如何把戲劇教學結合學生多元共通能力的訓練。
- 「網上校報」負責師生獲教育署資訊科技教育地區支援組邀請，向本區學校分享「網上校報」製作經驗。



### 2002年度

- 香港教育局及香港浸會大學邀請本校中文科老師多次向教育同工分享「創造劇教語文」計劃，得到教育界的好評。創造劇教學法亦獲得「地區教師交流計劃」確認為推廣項目，並出版《課室變法》一書，送給全港小學。

### 2003年度

- 本校學生及教師獲邀出席香港中文大學學校伙伴協作計劃分享會，分享學校專題研習的經驗及技巧，學生表現出色。
- 大埔舊墟公立學校教師發展日，全體教師到本校參觀「田園小學」。
- 本校教師獲邀請出席中大學校伙伴協作計劃——「結伴同行課改路」分享會。
- 本校教師參與「飛躍學習舞台」分享會及展出攤位介紹「田園小學」及專題研習成果。

- 美勞科老師參與「教藝兩全」展覽會，展示利用「田園小學」環境，為六年級美勞科設計教學專題——「昆蟲帝國」經驗，並展出學生製作的巨型昆蟲模型。

### 2004年度

- 教師參加中文大學學校伙伴協作計劃，改善學校自評機制。
- 教師出席香港大學現龍教育平台及學校支援計劃分享會，分享教學成果，支援教師專業發展。
- 東莞市外國語學校教師團親臨本校，交流綠色教育及專題研習經驗。
- 美勞科科主任出席香港教育專業人員協會主辦「聯校教師專業發展日活動」，負責講題——「美術教育在做什麼？」，分享校本單元教學。

### 2005年度

- 教師與救世軍石湖學校協作，支援校內有特殊教育需要學童。
- 教師出席小學可持續發展教育計劃閉幕禮暨分享日

### 2006年度

- 中文科老師參與教育局學習為本主題學習計劃經歷為本學習計劃。
- 英文科老師參與教育局學習為本主題學習計劃經歷為本學習計劃。
- 教師與救世軍石湖學校協作，支援校內有特殊教育需要學童。

### 2007年度

- 中文科老師參與香港中文大學教育學院大學與學校夥伴協作中心「協作小學中國語文教師建立學習社群」計劃。
- 教師與救世軍石湖學校協作，支援校內有特殊教育需要學童。

### 2008年度

- 中文科老師參與香港中文大學教育學院大學與學校夥伴協作中心「協作小學中國語文教師建立學習社群」計劃。
- 英文科老師參與教育局校本支援服務(英國語文)。
- 教師與救世軍石湖學校協作，支援校內有特殊教育需要學童。
- 教師參與香港中文大學教育學院專題研習網站發佈會議。

### 2009年度

- 英文科老師參與教育局校本支援服務(英國語文)。



參加中大發佈會

分享網上校報製作經驗





# 校務報告

## (一) 學校概況

本校本年度共有十六名教師，開辦六班，共有學生190人，詳細班級人數分配如下：

級別	小一	小二	小三	小四	小五	小六
班數	1	1	1	1	1	1
人數	26	29	32	34	33	36

## (二) 學校組織

### 本屆校董會：

本校校董會由東莞同鄉總會上水分會會董出任。本屆校董會於二零零九年一月十日選出，應屆主席葉耀廷MH議員為當然校監，黃偉根會長、李流文副主席、朱偉霖副會長、陳紹鴻副主席、任兆祺教育主任為註冊校董，李滿副會長、殷廣達副主席、曾瑞龍副主席、黃林安副主席、董吉校副主席、殷滿湖、謝柏林及殷吉祥等會董組成校董會。

### 本年度教職員名單：

校長：周啟良

主任：勞子奔 樊麗萍 鄭劍旋 呂香蘭 何淑賢 馬樂榮

教師：黃素爾 曾翠瑩 黃小娟 張惠欣 鍾耀賢 張如珠  
吳嘉俊 鄧展雄

外籍英語教師：Sarah Jane Schulte

駐校社工：梁秀娟

書記：古碧玲

教師助理：何鳳玲、嚴彩嫻、李子傑

校工：沈燕儀、勞仰輝

## (三) 學校環境改善

本校位於上水石湖墟馬會道，為一所鄉村式小學校舍。除有六間平房式課室外，也設有音樂室、禮堂、操場、電腦室等設施。本校為區內一所廣植樹木，環境綠化，空間寬敞，為學生提供良好的學與教環境的學校。近年來，榮幸得到本校校董會的積極支持，優化本校校

園環境，不斷改善及提升學與教的環境素質。例如：校園走廊加建上蓋，新建「王錦輝活動中心」。工程不但提升可用空間，而且更可讓區內人士明確學校的地理位置，提升學校知名度。此外，本年度更榮獲「環境及自然保育基金」贊助48萬元加建「太陽能灑水和照明系統」，計劃使用現存一口古井作供水之用，鋪設管道，再配合太陽能發電抽水及加壓，供給學校田園草地及花園澆灌植物。除了節約用水及減省用電外，更可作為本校環境教育的新嘗試。

## (四) 校本英語課程

本校以英語能力的提升為本校的課程發展重點，以協作形式進行教學，一至六年級由兩位至三位本地英文專科老師及外籍英語教師共同教授，使學生得到全面的照顧，更有效地學習。一至三年級課程，運用多本英文故事書及課本，擴闊知識領域，以生動活潑的手法教學，提高學生的學習興趣。部份班級更按學生能力進行分組學習活動，針對學生的需要，有效地改善英文的學與教，學生是該計劃的直接受惠者。此外，定期舉辦多項不同類型的英語活動，使學生融入豐富的語文環境中。

## (五) 多元化課外活動

本校主張以「高參與、重協作、多展示」的教學模式，從經歷中學習，因此除了傳統的活動外，更針對綠色生命教育而提供多個活動：小農夫、昆蟲特工隊及園藝小組。另外，本校希望透過全方位學習活動，提升學生學術能力；提供學生課室以外的學習經驗，安排一至六年級學生作實地參觀，親身觀察可以豐富學習經驗及提升學生的學習興趣。此外，學生亦有機會參與多項學術體驗活動，例如：「舊地新世代」讓同學親身了解內地的最新發展，加深對祖國的認識及國民身份的認同；舉辦專題研習週及活動體驗日，目的是透過遠足、個人突破、挑戰及反思，加強學生的抗逆能力，發揮團隊精神，學習面對及解決困難。實踐以活動多元化，提供不同種類的課外活動予學生，發展學生的課室以外的知識外，更可發展學生的多元智能。







## (六) 學生訓輔

由學校訓輔主任及專業社工為學生提供訓輔服務，以不同的方式推行訓輔工作，例如：策劃及推行小一至小六成長課；推行「關愛校園文化」校本活動；提升學生的品德及紀律表現，推行「好學生計劃」；策劃預防及發展性活動，如：伴讀計劃、「大哥哥、大姐姐」計劃、升中講座、小老師計劃、風紀訓練計劃及學生講座；處理學生個案工作，協助學生面對不同之困難。

## (七) 親子及家長活動

學校的教育，若有家長大力的支持，必然事半功倍。每年家教會均參與校內多項活動，分享管教之道，更邀請家長義工協助學生進行活動，為學生創立更理想的學習環境。本年度舉辦了「親子燒烤同樂日」及親子旅行均得到家長的歡迎，每次活動參加人數踴躍，場面熱鬧。此外，學校更為家長定期舉辦家長講座及家長日，一方面提升家長的管教能力，另一方面讓家長與班主任接觸，直接了解子女在校的學習情況，提升家校合作。

## (八) 學校核心課程理念

### 1. 以經歷為本的分組合作學習

推展以經歷為本的課程理念，實地考察及親身體驗自然生態，讓學生在不同的環境中，達致以經歷和課堂學習結合，可讓學校課程與實際生活連結。再配合合作學習的教學策略，促進彼此溝通及互動，以提高個人的學習效果，並達成團體的共同目標。

### 2. 推展跨學科綠色生態研習活動

本校多年來都著力於「學與教」的發展，著力發展富校本特色的環境教育課及生態戶外探究活動。每年均舉辦專題研習活動，學生表現良好。去年以「食物與健康」為主題，讓學生深入探討食物與健康的關係，繼而培養一個良好的飲食習慣。

### 3. 培養閱讀興趣及習慣

本校著意在閱讀中加強學生的語文能力。本年度推行閱讀獎勵計劃「廣泛閱讀繽紛show」，鼓勵學生取得「悅」讀大使獎及學生作故事推介或分享，學生在午間錄製故事，在學校中央廣播中作全校廣播及儲存於校網，供學生欣賞。課間小息時，進行「故事哥哥姐姐」小組，深受小一、二學生歡迎，學生更曾參加TVB兒童故事比賽，表現優異。

### 4. 教師專業發展日

本校每年編定三天教師專業發展日，主題分別圍繞著「有效的課堂教學」、「輔導與教學」、「分組的合作學習」及「提升教師團隊精神」，分別以講座、參觀他校及戶外活動進行，效果十分理想。

## (九) 全面照顧不同學生的需要

本校本着以關愛的校園，讓學生學習愉快，身心健康地成長。因此，多次舉辦一些相關的活動，例如：為小一新生入學前，家長及小朋友能適應小學的新生活，舉辦「小一新生家長日」及「小一新生三天適應班」；為小五及小六學生而設的「升中講座」，提供有關升中的資訊，減低家長及學生對升中選校及入學的疑慮；為越來越多的居於深圳過路上學的本校學生，安排教師及保姆每天接送上學，以減低發生意外的風險；為提升新來港的學生提升英文水平，在週末舉辦「新來港學童英文及適應課程」，讓他們慢慢適應新的學習及生活方式；為個別成績稍遜的學生，提供加強輔導或課後功課輔導，全面照顧不同學生的需要。

## (十) 學校的展望

本校未來將朝向特色優質學校邁步，善用本校綠色生態園地，發展有校本特色的綠色生命教育，培養品德、紀律及學業並重的學生；主張「高參與、重協作、多展示」的教學模式，以經歷為本的合作學習，提升學生的學習動機；特意營造一個關愛的校園，讓學生在愛護與關懷的環境下，愉快地獲取知識，將來成為對社會有貢獻的份子。



# 環境與保育

我  
校建校初期四周被農田包圍，甚具田園氣息。當時，外國已推展環境教育，而香港卻有待發展。現今，我校正朝向多元學習模式邁進，發展具本校特色的綠色環境教育，讓學生在原真的自然環境中親身體驗自然、享受自然、尊重自然，更從不同型式的學習活動中，增強學生的環境及保育意識。此外，希望學生在真實的「田園小學」校園生活中，透過日常的耳濡目染，培養對自然生態事物的好奇心，以及細心觀察事物的能力及耐力。

## 有機耕種

每年三月及十一月，一、二、三年級的學生在午膳及功課輔導時間學習栽種粟米、白蘿蔔、大白菜等植物。課餘時，學生負責疏苗、澆水、除雜草，學習照顧自己親手下種的植物。收成時候，學生最是雀躍，因為可以親自收割，並把收穫帶回家，與家人分享自己種植的成果。

小農夫學習農耕



小農夫製作堆肥



小農夫開耕

## 「綠色小農夫」

四至六年級學生可體驗有機耕種的樂趣。每星期一次的活動，學生學習農耕的基本知識和技術：如開耕、培苗、調配培苗土、追肥、紮作瓜棚、製作誘捕器……等等，學生是親身的接觸大自然，並自我管理，與同伴協作，親身經歷感受「粒粒皆辛苦」的道理。

## 生態觀察工作坊

我們為各級學生的能力設計不同層次的觀察技巧，透過實地進行的生態之旅，學習正確的自然科學知識，及培養尊重大自然的態度。

每年在校內「田園小學」舉行的觀察活動，讓一、二年級學生運用視覺、觸覺、聽覺、味覺觀察園內植物，在小組內互相分析、對比，向班上同學進行匯報。

濕地生態之旅，亦是其中一個受歡迎的活動。透過觀察彈塗魚和大額蟹，嘗試以第一身的身份探討牠們的食、住、行，研究動物的生態環境。

此外昆蟲、樹木、還有東坪洲地質考察都是生態工作坊研習的課題。

生態工作坊



東坪洲地質考察







統帥青鳳蝶羽化了



學生釋放飼養的金斑蝶



第八屆綠色學校優異獎

### 昆蟲特工隊

每年十月及翌年四月是繁忙的日子，學生跟隨校長在校園內追蹤蝴蝶的卵、幼蟲，注意蝴蝶的蛹，辨認不同品種的蝴蝶。校園內各人都會留意不同種類的昆蟲，拍照紀錄。每天，學生都在大自然的環境中「生活」，學習與其他物種共同相處。

### 環境保育講座

為提供多元化的資訊，學校定期舉行講座。如2009年的「再生能源」工作坊，是讓四、五年級學生吸收更多相關知識，配合來年的發展，加深「可持續發展」的概念。校內老師定期發放環保訊息，讓學生得知最新消息。

### 環境保護團隊

「環境保護大使」是一由學生組成的小隊，學習環境保護的技巧，執行校內環保的工作，如檢查各班的紙張回收箱、廢紙箱等，大使還負責回收舊校服、舊課本等物資以方便有需要的同學。各班的值日生也是另一團隊，負責監察班內「節約能源」的工作。



自製堆肥

### 環境教育課程

「觀天地，天地觀」是我校的環境教育課程的理念。自2008年起，本校自行設計校本的「環境教育課程」，在一、二、三年級推行，目的在培養學生在觀察大自然之時，自然也培養自己尊重生命，學習與大自然共存。

### 與社區的聯繫

每年十二月，我校參加「北區花鳥蟲魚展覽」，目的在展示學生所耕作的農作物，更重要是訓練學生與人溝通的技巧。學生要向公眾人士講解校內的有機耕作情況。

參加「綠色學校」計劃：我們積極參加是項計劃以提升本校對環境保護的意識。近年我們獲得第六、七屆「綠色學校」優異獎。

### 未來動向

再生能源的應用是未來的大趨勢。是年，本校成功獲「環境及自然保育基金」撥款籌劃「太陽能灑水和照明系統」。是項計劃是利用太陽能發電及照明，並把已荒廢的水井作灌溉用途。此計劃的目的除了減少用電外，還希望提升本校學生對再生能源的認識，培養學生珍惜資源，愛護環境，將所學的知識應用在日常生活中。



花鳥蟲魚展覽會  
展覽攤位



環保領袖生



# 訓輔組

**我**們相信信任、鼓勵和欣賞是孩子建立自尊、自愛和自信的最佳方法。因此，我們積極營造校園關愛文化，讓學生在被欣賞及被肯定的環境下成長。

我們在各級設立了生活課，讓班主任及社工能進行班級經營活動，營造良好班級氣氛。我們亦推行了「小老師計劃」，讓高年級學生學習如何關顧幼小，培養學生互助互愛的精神。此外，我們推行「關愛天使計劃」，招募高年級學生關顧區內有需要人士，讓學生明白人不應限於愛自己所認識的，愛也及至自己所不認識的。

我們認為學生是可教的，清晰的獎懲指引能鼓勵學生持之以恆地自律守規，強化好行為，改掉壞習慣，提升個人品行的要求，達至全人的培育。有見及此，我們推行了「好學生計劃」，將獎懲準則列明於紀錄表上，並於生活課時段內作紀錄及嘉許。



關愛天使探訪老人院



陽光Teen使

「強人是我」計劃





# 中文科

學生內地交流



創造劇



關鍵詞教學



文藝匯演

本科的要旨是創造一個富情境性的語文學習環境，讓學生建構聆聽、說話、閱讀、寫作四方面的知識、技能、態度，從而認識自我、解決難題、富創意地思考，以融入文化世界，愉快享受生活。

為提升學生的語文能力，本科實行「高參與、重協作、多展示」的課堂教學，老師按學生能力分組，使學生在不同能力的組中，達致鷹架作用，實施經歷性學習。

為訓練學生的思維，老師亦會於課堂中滲入創造劇，讓學生對文章內容多作思考，發揮自己的創意，展現於創造劇內，於課堂展示。

為緊貼教學的新方向，本科組老師常參與不同的活動及課程，如香港中文大學教育學院專業社群發展計劃、內地交流活動、本區學校教學交流活動等，以提升專業發展。去年，本科組便與香港中文大學教育學院合作，參與一行動研究計劃，將關鍵詞教學滲入課堂當中，提升學生對文章理解的能力。

此外，為促進學生多方式學習，本科組亦會舉辦不少活動，提升學生對語文的興趣。如每年一度的中秋燈謎，讓學生

感受我國傳統節日的活動；兩年一度的「文藝匯演」，讓學生在台上展示其講故事、演話劇的天份，提升學生對自我的認同。此等皆為校內受歡迎的學科活動。

為擴闊學生的眼界，本科組鼓勵學生參與校內外的作文比賽，以了解自己的強弱處，提升作文能力。本校的學生更於上年度的第三屆滬港「寫作小能手」、第十屆世界華人學生作文大賽獲得一等獎的優異成績，實屬難得。另外，每年舉辦的國內交流團，亦是學生認清自我、擴闊視野的好機會。

面對瞬息萬變的社會，學生除要有好的語文能力外，還要有良好的溝通能力及思維。中文科正是肩負起此重任的「主科」之一，積極培育下一代，讓學生能貢獻社會，做到校歌提及的「服務社會為人羣」。

北區老師教學交流



識字教學





# 英文科

In line with the theme of the English Language Curriculum Guide 2004, our teachers aim to develop a learner-centered approach and provide a language-rich environment to encourage students to use English for purposeful communication both inside and outside the classroom.



Cooking Class

To improve the quality of English education in our school, we joined the Language Learning Support Services for Primary and Secondary Schools provided by the EDB in 2008. Through coordination with the Language Support Officer, we develop and improve our school-based curriculum and explore more effective learning and teaching strategies.

We strongly believe that more English exposure enhances student learning. To motivate learning and creativity, we organize different after-school activities such as Drama class and Cooking class. In addition, an English corner with many interesting activities is set up. Not only can the students read English readers but also play English games.

To provide greater opportunities for students to use English outside the classroom, we arrange for them to attend English activities organized by other schools. Students can learn English in interesting ways.



May I have some honey ?



English Verse Speaking Competition



Organic Food Festival

English Day Camp



Halloween Activities



# 數學科



探究活動課堂

數學比賽

本科的宗旨是透過數學教學引起學生對數學學習的興趣；

誘導學生理解及掌握數學的基本概念和運算技巧；發展學生的思維、傳意、探究、解難及創造能力；培養學生的「數字感」、「空間感」、及從美學和文化的角度欣賞數學的能力及透過學習基礎數學知識，培養學生終生學習的態度。

課堂教學方面，我們致力構建靈活開放、促進學習的數學課堂。透過於小一至小六各級推行探究發現教學法、以經歷為本的課堂活動、解說應用題的策略，讓學生透過實踐、利用合適的教具、有趣的學習情境、通過小組合作學習的形式，發現數學的規律或特性，從愉快的學習環境中構建知識、發展學生的探究解難能力。

評估方面，我們善用評估來優化教學，進展性評估有不同的評估形式，如實作評量、專題習作、語學科專題研習等，教師藉評估結果調節課堂教學，適切的回饋更營造民主和諧的教學氣氛，培養學生嘗試創新的興趣。

活動方面，我們於各級舉辦課後數學比賽、「數學園地」展示課外有趣的數學主題、「每周一問」讓學生作答一些思考題和解難題、數學遊戲，藉此提升學生的學習興趣。此外，我們推行「數學之星」計劃，讓大哥哥姐姐當小老師為小二、小三的弟妹鞏固學習，體現校園關愛文化。

對小學生來說，由他們自己發現或獲取新知識、新方法、新思想都是一種創新。這種創新精神加探究解難能力會成為創新科技人才的素質基礎。展望將來，我們能有效地培養學生的創新思維能力，為學生打造一個獨立思考、動手實踐、自主探索的廣闊的活動學習天地。



數學園地

實作評量-釘板圖形設計





# 常識科

參觀科學館



參觀上水消防局

現今，香港學生必須面對科技及社會急速發展所帶來的挑戰，我校常識科的學習目標是提供豐富的學習經歷，讓他們在過程中汲取知識、擴闊視野；同時提升溝通、創造及批判性思考等能力，以切合知識型社會的需要。

為達成以上目標，我們採用探究式學習為本科的取向。在學習過程中，學生參與多元化的學習活動，如小組討論、調查、資料搜集及考察等，從而建構知識，學會怎樣解決問題，發揮創意。

「專題研習」是常識科其中一項重要的教學策略，我校早年特邀請香港中文大學與本校合作，為本校專題研習的技巧提供專業意見，使我們獲益良多。現時各級學生每學期均需分組完成專題研習，以本學期為例，四、五年級學生以「再生能源」為題進行研習，學生透過搜集資料、訪問及考察等學習活動，對研習主題有更透徹的認識。

為配合各級課程，學校安排學生參觀不同的地方，如消防局、香港歷史博物館、香港中文大學地理與資源管理學系氣象站、香港賽馬會藥物資訊天地等，讓學生走出課室，透過親身體驗，豐富學習經驗。

總括來說，我校希望本科能培養學生在知識、共通能力、價值觀及態度發展，為社會及國家作出貢獻。



參觀域多利監獄

同學進行專題研習



參觀粉嶺法院





# 資訊科技科



電腦室

資訊科技教學著重提高學與教的質素，發展以學生為主導、均衡發展的教學模式。在學習過程中，讓學生發揮創意、學會分析、學會合作。最終，培養出喜愛學習、主動學習的學生。

本校設有一個設備完善的電腦室，全校鋪設網路及無線寬頻上網。學校自一九九八年開設電腦科，更在二零零零年創立全港首個小學生網上校報，開創了東莞學校資訊科技教學的先河。本校雖然是一所小型學校，但電腦設備亦很齊備。每個課室均裝置電腦、投影機及實物投影機，在2009年所有課室都安裝了電子教學白板，提升學與教的效能。

本校每級均有編製資訊科技教材，以主題及實施式教學，學生因應主題配合電腦技巧，完成教師分配的習作。此外，學校亦發展網上校報，組織學生參與校報小记者的工作，把採訪內容篩選、改寫及製作成網上報紙。透過這活動訓練學生的寫作及溝通能力，更把資訊科技融入學科及生活中。

為了讓學生多使用資訊科技學習，學校於小息及星期六、日開放電腦室，讓學生有更多使用電腦的機會，更配合專題研習的推展，教授多項專題研習的應用技巧，豐富學生的學習經驗。

往後的日子裏，教師善用資訊科技器材、電子課本及網上學習平台等，優化學校資訊科技的應用，更配合各學科發展具本校特色的資訊科技教學。



網上校報分享會

親子電腦課程



暑期電腦班





自一九八四年開始，本校配合教育局實施的「小學課室圖書計劃」，購置「課室圖書」安放在課室圖書櫃內，建立校內借書活動，培養學生閱讀習慣及推廣多元化的閱讀活動。

每週一小時多的課堂時間，學生除可口述分享所借閱書籍；更運用趣緻的道具及表情演譯故事；不時，善於提問的學生與百科書籍鬥智鬥力，一場不經意的問答比賽隨即出現……

由於不少學生父母忙於生計，未能抽空帶子女到圖書館。本校因着就近圖書館的條件，不時帶同學生到上水公共圖書館進行活動，藉此激發學生閱讀的興趣。

校內的「關愛文化」促使熱愛閱讀的高年級兄姐，每週四次花上合共個多小時，陪伴著一、二年級學生閱讀他們所喜愛的書籍。

本年，我校正推廣的多元化閱讀活動：網上階梯閱讀空間、流動專題圖書計劃、「我會說故事」閱讀獎勵計劃及短講比賽等都是課堂以外汲取新知的機會。



伴讀之星



# 普通話科



首屆全港小學漢語故事演講比賽季軍



第二屆全港小學漢語故事演講比賽亞軍



第三屆全港小學漢語故事演講比賽亞軍

**1988**年，我校在第二學習階段開辦普通話科。隨着香港回歸，於一九九九年，學校把普通話課程推廣至第一學習階段。

本科的學習目的，除了培訓學生「兩文三語」的聽說能力外，更致力提升學生的學習興趣。我們的課堂活動多元化，並進行合作學習，增加學生參與活動的機會，透過互動的過程，使同學互相學習，使學生能從經歷中學習。

為促進學生多方式的學習，在學校活動「文藝匯演」中，各班同學用普通話表演歌曲，創作劇等，讓同學學以致用，加強同學學習的興趣。

為了提升學生的學習動機，學校提供不同的學習機會，讓學生把日常所學應用到生活上，每年學校都會舉辦國內交流團，透過參加活動，讓學生認識中國文化外，更能提供一個語言環境，讓本校學生與國內學生交流，提供經歷為本的學習機會。

此外，學校亦積極鼓勵及培訓同學參加校外比賽，並且在全港普通話比賽及校際朗誦節中屢獲殊榮，這更是同學學習成果的肯定。

我們培養學生積極的學習態度，培訓同學能說流利的普通話，目的是希望同學能及早適應時代的新趨勢，迎上普通話在國際地位上的提升。



詩詞獨誦普通話女子冠軍

詩詞獨誦普通話冠軍



詩詞獨誦普通話男子亞軍



# 視覺藝術科

本校的視覺藝術科旨在讓學生透過積極參與視覺藝術的評賞與創作，以提高想像力、創意和表現力。我們亦希望學生能學習利用視覺語言、不同的視覺藝術表現形式、物料和技術作視覺藝術創作，從而發展以語言描述、詮釋、對話及溝通的技巧，以及培養不斷探究和試驗的正面態度。

透過創作藝術，學生學會表達自己，抒發內在感情，了解自己的內心感受；透過集體創作，學生能擴闊視野，互相學習和欣賞，提升個人的創作思維。

除了正規課堂的學習外，興趣小組時間亦有開辦手工藝班，課後活動則有實驗素描畫班、小小創意藝術家、水墨畫班等，而「彩虹特工隊」同學更是我們的繪畫校隊，他們積極參加校外多個比賽，在校內亦負責美化校園、設計校園開放日攤位、繪畫學校壁畫等。

我們希望讓孩子從小觀察、認識美、接觸藝術，體驗藝術世界的樂趣，提高學生的藝術涵養。



從大自然找靈感



藝術家到校



機械人設計



環保大巨貝



觀察繪畫我的同學

校園藝術



課室門設計



揮春設計





# 音樂科

**本**科的宗旨是從歌唱活動中讓兒童獲得愉快和滿足，增加自信和表達力。如透過樂器及歌唱等訓練，發展兒童的音樂技能，享受音樂帶來的樂趣；利用簡單的創作及律動培養創意及想像力；透過音樂聆聽的訓練培養評賞音樂的能力及認識音樂的情境等，皆為本科的特色。

為促進學生多方式學習，本科組曾舉辦不少的參觀活動及音樂會，讓學生擴闊視野，增加音樂的知識。如欣賞「走進4B音樂世界」、「樂韻播萬千」等音樂會，增強學生對中西樂的認識。為增加學生對舞台的認識，本科組曾安排學生參觀元朗劇院，認識舞台燈光、音響的製作效果。在去年，本校高年級學生更有機會到河上鄉的戲棚內欣賞粵劇表演及介紹，提升對粵劇的興趣及認識。

本科組亦開設不同的樂器班，透過樂器訓練兒童的記憶能力及演奏技巧。本校誠蒙北區管弦樂團的導師親臨指導，開設了小提琴班、口琴興趣班及口琴進階班，讓學生有機會接觸不同的樂器，學習如何奏出悅耳的聲音，享受音樂的樂趣。

為增強學生的自信，本科提供不同的機會讓學生參與演出。學生有機會在早會、文藝匯演及校內外不同的慶典上演出，提升自信及表達力。

本校學生亦曾參與本地及國內外不同的比賽，成績輝煌。除校際音樂節外，本校學生亦曾參與「中國少年兒童藝術節」、「世界華人青少年藝術節」、「中韓國際青少年藝術節」、「香港國際青少年『金紫荊花獎』」、「星星火炬（中國青少年藝術英才）」等比賽，還奪得不少全國及國際性獎項，為校增光。

音樂是人類的共通語言，本科希望透過不同的音樂活動，讓學生感受音樂的「美」，提升對「美感」的認知，從而獲得心靈上的愉快和滿足，達致「全人」發展。



文藝匯演



口琴班



小提琴班



劇樓粵劇真寶貴

教育界慶祝香港回歸十周年  
文藝大匯演暨嘉年華會

回歸十周年文藝大演

音樂課



# 體育科



體育組四位老師勇奪  
北區教師接力賽季軍



跳繩隊的精英

關愛天使活動，  
跆拳道表演。



在體育課堂，學生接觸不同的體育運動，從而培養他們對體育活動之興趣，並建立良好態度，讓其積極地在日常生活中參與運動和鍛鍊，養成對運動的正確態度及經常運動的習慣。

除了平日的課堂外，本科在校內舉辦不同類型的活動，例如籃球班、游泳班、乒乓球班及跳繩班等。我們為學生提供全人教育，學生選擇適合自己的活動，讓他們建立積極且健康的生活模式，練成強健的體魄。此外，每天在課前集會及小息時，本科還安排不同的小型活動，讓同學養成每天運動的習慣。

同時，為多展示學生訓練成果，學校加強與外界的聯繫。本校聘請專業教練教導跆拳道及跳繩校隊隊員，同學能透過專業訓練，參加比賽及對外表演，增加同學的經驗及信心。過去的十年，本校同學在各項運動比賽亦有優異的表現，尤其以獨木舟、跳繩、跆拳道及舞蹈較為突出。



慶祝北京奧運



飛利浦小型檯球計劃

參與東亞運火炬傳送





情

繫

東

莞

情繫東莞





# 2009年度各級學生









# 全體教職員



後排左起：周啟良校長 張惠欣老師 吳嘉俊老師 Sarah Jane Schulte 馬樂榮老師

中排左起：鍾燭寶老師 鄧展雄老師 曾翠瑩老師 勞子奔老師 勞仰厚先生(工友) 李子傑先生(教師助理)  
鄭劍雄老師 沈燕儀女士(工友) 呂香蘭老師 莫俊峰先生(資訊技術員)

前排左起：何鳳玲女士(教師助理) 嚴彩嫦女士(教師助理) 黃素頌老師 黃小蔚老師 何淑賢老師  
古碧珠女士(書記) 樊麗萍老師 張如珠老師 梁秀娟姑娘(駐校社工)



## 老師寄語

東莞學校是我工作的地方，也是我成長的地方，在這裡我學習關懷別人，同樣地我也深深感受到被人關愛的那份溫馨、滿足與喜悅。

當我第一次踏上東莞學校，真的有點擔心自己不能適應這裏的環境。可是，很快就因校長及老師們的友善態度和融洽相處，而慶幸自己能成為當中的一員。

東莞學校的校長們，都有一個共同特性，就是體恤下屬，不作過份的要求，對學生更是關愛有加。

每天早上，你總會看到一大群學生圍着一個中年人，那就是我們的校長。不管有多忙，他總會抽空，帶同學們在校園實地觀察各種動植物，教同學欣賞及愛護大自然。學校裡的每一位同學都很喜歡跟校長學習飼養蝴蝶，透過認識蝴蝶的成長，他們學會尊重生命，與其他生物共存。校長與學生的親密關係，真的難得，這也使我對校長特別敬佩。

這裡的老師都是臥虎藏龍：「田園小學」計劃的推行、「去吧！小王子」在沙田大會堂的公演、「太陽能灑水及照明系統」的實現，都證明老師們的能耐及魄力。在一所只有十多位老師的小型學校，能推展一連串的大型計劃及活動，不但依仗老師的創意，更因老師們無私的付出，為培育下一代而作出貢獻，實在很不容易，亦叫我為之汗顏。

我們的老師不但智慧過人，而且樂於助人，每當誰需要幫助的時候，我們總是互相扶持，並肩奮鬥，把工作做好！我們不但互相合作，而且誰也不會居功自滿，總是把功勞推給別人，這樣的情操，真值得我畢生努力去學習。

我們的工友也是非比尋常，這麼大的一所學校，工友除了清潔校園，照顧植物外，他們待學生更是如同自己的子姪，呵護備致。新來的工友更是當今的「絕代恐龍」。不但水、電、

### 呂香蘭老師



木工樣樣精通，也是名副其實的「環保大使」。他不時會利用校園的花果烹調一些美味的飲品給老師，更教學生利用棄置膠樽設計環保花盆。他的到來，帶給東莞學校多一份的祝福。

我們的學生更是天使的化身，班上的同學互相幫助，大哥哥、大姐姐樂意照顧小弟弟、小妹妹們。每逢午間休息的時候，大哥哥、大姐姐就會伴着小弟弟、小妹妹們，教他們認字，跟他們講故事，和他們一起做遊戲，他們的相交就是這樣樂也融融。

家長們對老師也是十分關心。記得有一次我感冒後嗓子沙啞了幾個月，家長們一直惦記着我，一個又一個獻上良方，我深深地感受到那份溫情，心中有說不出的謝意！

老師跟學生的關係也很密切，同學們如果遇到一些難過、不知如何面對的事情，都愛和老師分享。我很開心能得到同學們的信任，成為他們的傾訴對象。能陪着同學們一起成長，一起經歷喜與哀，這是我的榮幸。

東莞學校——一所小村校，能在寸金尺土的香港中屹立不倒，經歷五十年的風風雨雨，殊非僥倖。在這裡我們以愛去孕育孩子，以真誠彼此相待。

在愛中成長的孩子學會愛，在東莞學校中，我也經歷愛，我願意以愛還愛，延續人最原始的需要——彼此相愛！願與同學們一起學習，不光是知識上的追求，更一起學習人與人之間的相處之道——愛。

### 吳嘉俊老師

A 50th anniversary is a very special occasion to celebrate. I am deeply honoured to share this joyous moment with the family of Tung Koon School. This memorable occasion allows us to look back on its past achievements and together look ahead for its future success.

As a rather new teacher, being just about half of the school's age, I cannot imagine what the world was like to the students who entered Tung Koon School 50 years ago. However, we can be certain that their teachers and parents then, just like now, would have dedicated themselves to nurturing each child to be a confident, self-sufficient and integrated individual capable of multi-dimensionally approaching and embracing new knowledge.

Our school's emphasis on

Green Education is also worthy of a special note. By optimizing the children's exposure to the nature, our school has built an Organic Farm together with a lawn of over 50 square metres, which reflects our aim to let our children grow in a harmonious, stimulating and green environment. The children will surely make a difference here and be geared up as truly well rounded youths.

Over 50 years of history in Hong Kong, Tung Koon School has maintained its cherished culture of trust and respect for individuals as well as for the planet. Despite the long history, we never step away from taking the lead to try new initiatives, while at the same time upholding its fine tradition.

Wish you all the best for the next 50 years!



### 何淑賢老師

在東莞學校工作實是一份緣份。

多年前，在大嶼山一所中學代課時認識了前任校長的太太，與她共事一年，獲益良多。離職後寄出多封求職信，杳無音訊。突然的來電，便從此轉到「東莞」工作。入職後的某一天，再遇見舊同事，才知道甚麼是「緣」。

這些年來，走過人生的不同階段，從一個家庭搬到另一個家庭，從鴨洲搬到大埔，從兩位家庭成員增加至三位、舊同事的離職、新同事的加入，不一樣的笑聲，不一樣的火花……都是多采多姿的經歷。連綿不斷的教育改革，或許正是進入更精彩的階段。

五十年，實是一段不短的時間，有幸能與「東莞」共處二十年，目睹校園的變化，在不同的環節內見證學校在不同方向的變改，能在一所學校工作這麼多年，還不能說是「緣份」嗎？

現在，工作雖然說是繁多，可是仍常在別人面前驕傲地說：可以在這優美的環境下工作，偶爾凝望窗外田園景色，看看花、看看蝴蝶、回家時數數星星；課餘時，縱使工作忙碌，仍可當個「農婦」，在有機農田收割白菜、大蘿蔔、粟米、香蕉等農作物；在校務處內，還仍是與同事笑笑談談工作上的一切一切……，這樣的工作環境，夫復何求？

若干年後，當我經過石湖墟街市附近時，我想我會不自覺地停下腳步，凝視着圍欄內的小學生，就這樣便過了一個下午。

### 梁秀娟姑娘（學校社工）

兩年前在機緣巧合之下，我被機構派來東莞學校當學校社工。今年已是第三個年頭在這學校工作。適逢今年學校五十週年，自己能參與其中，實是榮幸。

回想第一天來到東莞學校，已被充滿花草樹木的校園吸引。學生的純真及熱情的對待，是我每天工作的原動力，讓我更有力量去處理工作上不同的處境。

這兩年，在這裡，除了有一個愉快的工作環境外，自己也感到成長不少。在這裡，讓我感到反璞歸真的可貴，更體會到簡簡單單的生活已是最好。看著這裡的一花一草，讓我懂得感謝造物主創造的偉大。看著孩子一天一天的成長，更讓我看到生命成長的可敬之處。

我相信每個孩子都是獨特的，是上天賦予的禮物。每個人在成長中也有不同經歷，作為學校社工，能與學生分享其喜、怒、哀、樂，陪伴他們成長及經歷，也令我在這裡工作中得到最大的滿足感。

感謝校長給予機會，讓我在東莞學校工作。相信這段在村校工作的日子，定能為我留下美好的回憶。

### 馬樂榮老師

時光飛逝，自教院畢業之後，我便加入東莞學校任教，至今已第三個教學年頭，雖與學校五十年的歷史比較，我只是一个「小朋友」，但匆匆的兩三年裡，說多不多，說少也不少，期間我經歷過緊張、失敗、成功、感動。在這裡工作的日子裏做過班主任，帶領學生參觀，參與多個運動項目的訓練工作，跟學生一起相處，接受老師們的觀課，協助各項大小的校內外活動，每一段與學生相處片段都令我十分難忘。

工作了一段日子，人、事和物都似乎熟習了，習慣了每天千篇一律的工作，對著相同的人和事，久而久之「習慣」會使人忘記了如何去做好一件事，甚至會忘記了那件事背後的重要性及意義，然而每一次的跳繩訓練後卻為我帶來警醒。同學們抽出寶貴時間接受的刻苦訓練，他們的奮鬥與團結，每次努力去投入比賽，互相勉勵、尊重。全賴你們永不言敗的精神，令我感到自己責任重大，反思每次教學，不停地警惕自己改善教學。

我深信東莞學校的每位孩子都是獨一無二，我希望能夠堅持自己的教學理念，以愛與關懷去培育，使他們逐漸成長。



### 張如珠老師

踏入第四年在東莞學校的教學生涯，數年間親眼目睹這隱藏的世外桃源，井然有序地推展，漸漸使社區人士刮目相看。

外觀上，善加規劃的田園，不單給與身為小農夫的學生經歷一分耕耘、一分收穫；寬敞的草地有助舉辦應節的大型活動，為社區提供關愛的好場所。

學生學習上，各科科任切實推動校本發展；安排周中無休的課後補課及活動。至於輔導方面，關顧的範圍涉及學生個人的內心世界及家庭成員。

校內每位教職員齊心努力工作，成效有目共睹，盼這羣潛力無可限量的學童，在不久的將來回饋社會。

### 張惠欣老師

教育是一份很有意義的工作。

記得剛出來工作那一年，舊同學出來聚會，談起大家在各行各業都有所發展，有個老朋友說：「我在大公司裏工作，看起來令人好羨慕，但我的工作意義和動力，就只為了逗一份人工。」她還說：「你跟我不同，你的工作有意義得多。」

那時候我才第一次感到，原來我做着一份令人羨慕的工作。

後來我發現，當中的意義比我想像的還要多。在東莞學校這些年間，我越發覺得，這是一間非常特別的學校。在一直以效率、規模、成本效益掛帥的社會裏，部份人可能以為大規模的東西就是代表好，我們卻非主流地以小型學校的模式運作着，然而，我們的老師都知道，這樣的教學很有效率，我們與學生的關係非常密切，對每一位學生都很熟識，很容易注意到學生的需求，了解到學生的特點，正確的指導學生。我感覺到，我們的學生都充滿自信，因為在這裏，他們受到關注，有很多表現自己的機會。美國一位教授Dr. Pat Wasley做了一項關於小規模學校學生成績之研究，他指出，影響學生功課好壞的因素很

多，但有一項是很確定的，就是無人注意的「無名氏」（anonymity）或無人管教的學生功課較差，而小型學校可以將學校中這些「無名氏」的比率減到最低，因為每位學生與每位老師、同學都彼此認識；他說，一個能讓老師及同學們都認識的學生，對其功課成績有正面的影響。Wasley對於小校的認同，已獲美國聯邦教育部的支持，成為美國教育目標的方向。道理很清楚，雖然主流較有優勢，非主流也會它值得被欣賞的一面。

東莞學校就是值得被欣賞的學校，我很慶幸我是這裏的一份子。我衷心希望在學校裏，在老師和家長的合作下，讓學生沐浴在充滿愛的環境中，讓這些充滿潛能和生命力的小樹苗茁壯成長。

\*New Waves—Educational Research & Development vol.5摘文  
《小學校就是好學校？》／張俊均譯



### 黃小蔚老師

在我小時候，任老師曾對媽媽說過：「別小看這間村校，這裡的老師都很關心學生，把他們照顧得很好的。」我慶幸當年媽媽讓我在母校讀書，使我在老師們悉心栽培下健康成長，度過一個愉快的童年，也使我能在人生中不同階段上，得到這班好老師的指點。老師對我的愛，我是不會忘記的。

現在，我有幸能回到母校執教，每天享受着跟一班純真的孩子們相處，當我看到他們一點一點的成長，內心的欣喜實在難以形容。我希望我的學生都能保有純真、正直的心，將來做一個關心社會、對社會有貢獻的人。

作為母校的「兒女」，我真切地感受到老師們的愛，現在我重回母校這個大家庭，我衷心希望將老師們的教育精神傳承下去，讓學生在充滿愛的環境下成長，達致「薪火相傳」。

### 黃素頤老師

五十年的風雨兼程，學校幾經滄桑，奮發圖強，贏得桃李滿天下，為社會培養了數以千計的各類人才。回顧過去，我們無比自豪；展望未來，我們信心十足。我們相信，學校的五十年華誕將成為承前啟後、繼往開來、開拓創新和再創輝煌的新起點。

在這特殊的日子裏，我向學校致以最誠摯的祝福。祝願學校積歷史之厚蘊，宏圖更展！再譜華章！

### 勞子奔老師

簡單的校舍，綠色的校園，純樸的學生，友善的家長，循循善誘的教師……與我共同生活、奮鬥了十二年頭。

十二年前，剛畢業的我抱著一股熱誠，加入了東莞學校這個溫馨的家庭。十二年裏，這個家讓我品嚐到教學的甜酸苦辣，當中發生的每一件事，都深深地印在我的腦海裏。每天走進校門，我的心情變得很沉重，為人師表嘛？但是看到一個個精靈活潑的小孩子，昂首闊步地走進校園，輕輕地向你說聲：「勞老師，您早！」，心情頓時又變得輕鬆愉快。

不要小看我們學校的規模比較小，老師、學生相處六年，感覺親切，事無大小都願意一起分享。教師們相處融洽，有機會參與各項計劃及決策，共同為學校付出，這個「齊心」的團隊實是難得。另外，學校重視創意，學生和老師們都能在學習與教學上作多方面的嘗試。我深信只有在東莞學校才可以做得到。

還記得一九九八年，學校的電腦由兩台增購至四十台，加設電腦室及電腦課，讓學生可在資訊滿瀉的天空中翱翔；學校在二零零零年度成功獲得優質教育基金撥款，建立全港首份小學生網上校報；教師自發性地在小小的校園裏推行創造劇語文教學計劃，得到教育局及浸會大學的邀請，向全港小學推廣該計劃的成效；還有學校現正積極推行的綠色生態教學……雖然我們在高樓臨立的市中心是一所不顯眼的小校，能幹出這些豐碩的成果，不就是學校的政策、校長的領導、老師的努力、學生的勤奮共同奮鬥的結果嗎？我為成為東莞學校的一份子而感到光榮。你們是否也與我一樣，為自己也是學校的一份子而感到光榮嗎？





### 鄭劍雄老師



東莞學校——一個熟悉的名字，一間我在此任教已二十二個年頭的小學。

學生一屆又一屆的畢業，早年離校的學生多已投身社會工作，偶爾在街上遇見，他們總是帶着一張笑臉，熱情地跑過來向我問好及訴說近況。他們各有不同的職業，有教師、醫生、汽車修理員、售貨員、也有家庭主婦，不過無論他們從事哪種職業，他們都在各自的崗位上努力地為社會作出貢獻，推動香港的繁榮進步。

就是這樣，東莞學校默默無言地為香港培育下一代，儘管他們並不是每一個都能成為甚麼專業成功人士，但是他們都能秉承校訓——「勤、孝、忠、誠」，為社會服務，做個克盡己任的公民。我為東莞學校的貢獻而驕傲。我也為自己而驕傲。

每次在書桌工作至身心俱疲的時候，一想到教育孩子其實是多麼任重道遠，我便會抖擻精神，重新投入工作，迎接每一天的挑戰，以生命影響生命。

### 鍾軾寶老師



今年是東莞學校創校五十週年的大日子。能夠成為東莞學校的一份子，我感到很光榮。

學校的宗旨以人本精神，堅持有教無類的信念，肯定每個孩子的價值，欣賞學生們各自獨特的興趣和潛能，讓他們在各項興趣上盡展所長。

學校是一個愛的群體，有一群專業而委身的同工、有信任和支持學校的家長、有時刻愛護學校的校友，及純真活潑的學生。我們互相關懷，互相愛護。

世界對人材需求若渴，明天的領袖須有廣博的知識、終生學習的能力、崇高的品格和優秀的公民素養、以及委身服務的心志。展望未來，學校在教育事業上仍需努力。期盼我們能夠匯聚各方力量，不斷創建，不斷成長。

### 鄧展雄老師



雖然我在校工作的日子很短淺，但是已被那遍植花草樹木，沒有升降機，沒有長長樓梯的校園深深地吸引着。每天踏進校園，那些生長繁茂的植物總帶給我無窮的視覺享受，孩子們在這個大自然的環境下成長和學習，品格想必較純樸，身體也會更健康。

我欣賞高年級同學組成的校園清潔隊，每日輪流在校內各處，肩負清掃枯枝落葉的工作，他們身體力行，絕不馬虎。我樂見低年級同學三五成群，蹲在花圃的小徑旁，細心觀察蝴蝶的幼蟲正在嚼食嫩葉，看見孩子們認真地聆聽校長講解有關蝴蝶的知識。他們時而點頭稱是，時而咧嘴微笑，真是可愛極了。我眼見同事們均能以培育後學為己任，辛勤地工作，不斷為學生創造優質學與教的環境，真的要好好地向他們學習。

最後，我感到十分高興能夠成為這工作團隊的一份子，謹祝東莞學校，繼續在作育英才的崗位上，發熱發光，穩步前行。

### 樊麗萍老師



Congratulations! It is my honor to be one of the members of this school during such a historical moment. Tung Koon School is really an amazing school full of history. It has nurtured so many significant people in different ways. Although the school size is small, it can still be standing now. This proves how unique the school is.

Having been teaching in this school for seven years, I realize that it is incredibly different compared to other schools. Even though the setting of the school is old, its heart has never been out-dated. Tung Koon School has always been innovative. The set up of the organic farm is one example. We are all embraced by trees and flowers. The children learn about the environment, not only through reading, but also by experiencing. In the school, you can always see kids holding a magnifier searching for caterpillars, chasing after butterflies, or gathering around the principal to get leaves to feed the caterpillars. I believe that the students learn how to care for the environment implicitly.

Last of all, I wish everyone success in being able to step into another 50 years of uniqueness.



### 曾翠瑩老師



I'm delighted to celebrate the 50th Anniversary of Tung Koon School.

At Tung Koon School, teachers and students work together to develop students' personal and intellectual skills. Students obtain knowledge within the classrooms and they are also provided with learning opportunities beyond the classrooms. The students study in the organic farm and participate in joined student exchange activities and various competitions in inter-school festivals. These learning experiences not only broaden their horizons, but also enhance their ability to cope with the changes and challenges ahead of them.

The mission of Tung Koon School is to promote the all-around development of spiritual, moral, intellectual, physical, social and aesthetic areas of the students' lives. My colleagues and I plan and carry out activities in order to enhance the students' talents and potential.

Finally, warm congratulations to Tung Koon School! I wish Tung Koon School the very best for the next 50 years.



## 我在東莞學校的青春歲月

1989年我在葛師畢業後便進東莞學校工作。由於東莞學校是一所只有六班的小校，在這裏比在大校有更多機會。我一出道便當六年級班主任，同時教中文和英文，又教常識、美術、體育。當時學校中層高層不會指派下屬去做太多非教學的工作，只要自己喜歡和親力親為，寫一張通告，便可以辦遊戲日、戲劇滙演，帶學生參加朗誦節、繪畫比賽、寫作比賽、戲劇節、生態體驗。當時我們參加不少全港比賽都有優秀表現，好些評判對我們村校學生另眼相看，作為村校教師的我特別感到光榮。我就這樣快快樂樂地由二十四長到三十七歲。

其實最快樂的時光還是在中文課和美術課。1994年教署推行目標為本課程，我央求當年彭錫鴻校長給我當一年級中文科老師，跟進到三、四年級，推行課程改革，用比之前較開放的和富挑戰的方式上課。當年學生有強烈學習動機的為數不少，我也開始嘗試把書本上的理論應用在課堂實踐上，開始我研發課程之路。我請學生用自己的方法把課文用戲劇方法演繹，請觀眾評論演繹者是否把課文的詞句意義和情感演出來，有時更故意要大家補救課文的缺漏和改寫不合理的部份。我又把寫作課和美勞課結合起來，例如請學生在畫紙上寫完幻想故事後畫插圖，設計完新校徽作文字說明。全班學生認真盡力去做，每多驚喜之作，我至今保留這些功課。在目前和以後，我很可能都收不到這樣的作品了。

當年很多機構急需教師分享教改成果，有學者們到東莞學校觀課，把我和學生在課堂中的一言一行都紀錄並翻譯成文字逐句分析，我也帶著東莞學校學生的錄影帶四出展示，寫起文章，投稿專業期刊，當研討會講者，吸引一些同業的注意，被推薦做諸多難得一試的工作：為教育電視寫劇本、為教育研究組撰測驗卷、為教統局中文組構思教材套、當課程發展議會成員、為在職教師主持工作坊等等。我的視野得以開闊，我的事業生涯得以發展，我覺得教學是一份有趣的工作，給我愉悅和滿足，值得委身。

### 彭玉文老師 (2002年離職)



不時和青年教師交談，很少聽到在學校裡獲得愉悅。為甚麼這樣？除了年代不同、教師工作變得繁瑣化外，小校的湮沒也是原因。

我相信如果當年不是進東莞學校而是到一些大校任教，我很可能沒有這段愉悅時光和真實的專業發展經歷。S.Nieto (2000)的話大概道出玄機：

小校對失去靈魂和日益科層化和非人化的教育系統而言，是一服清涼劑。如果影響教學成效的最重要因素就是師生關係，則小校教師對待學生那種既親切又有要求的人際關係，做就了學生高投入的學習。這種關係，不可能在學生感到煩厭、教師覺得不受尊重的情況下發生。小校開闊心靈，擴大頭腦，給師生空間去追尋夢想，蘊釀出舒坦的氣氛，消除了教師的顧忌；學生不再只是人名單上的其中一個欄位，學習氣氛建立在有信心的教師和有信心的學生之間的互信基礎上。這是小校比大校更有效、更成功的地方。

我到現在仍然相信，當教師是有意義的工作，做教師仍大有可為，而教育學仍然是值得研讀的科目。我相信這些想法有很大部份是東莞學校對我的影響。東莞學校形塑了我對教育的基本信念。今年是東莞學校五十周年了，引發我對在東莞學校的青春歲月的懷念，祈願東莞學校百尺竿頭，向下一個五十年奮進。

Nieto S. (2000), A Gesture Toward Justice-small schools and the promise of equal education, in W.Ayers, M.Klonsky, & G.H.Lyon ed., A Simple Justice the challenge of small schools, 2000, Teacher Collage, Columbia University.





**Diana Margaret Greig** (2009年離職)

Congratulations Tung Koon School on your 50th Anniversary. It is a great credit to your principal, staff and school board. At Tung Koon School each child is special and the education is broad. Not only do the children from a range of different backgrounds get a good academic education, they also learn to care for the planet and the plants and animals they share it with.

I enjoyed my four years teaching at Tung Koon School very much and miss the children and the staff. I wish you all the very best for the next 50 years.



**Julie Preisler** (2005年離職)

I arrived in Hong Kong in the summer of 2003. My first job in Hong Kong was at Tung Koon School. I was a little worried about what it would be like as I had just left a big school in Bangkok. Tung Koon School was totally different from what I was used to. I love that it is a small school and there are only 6 classes in the school. I especially love that everyone knows each other's names.

It was a wonderful experience for me working in Tung Koon School for many reasons. The most important reason being how friendly and welcoming everyone is. Every day I would like going into school and be greeted by so many smiling happy faces. The teachers there were very patient with me no matter what crazy or strange ideas I would come up with. The children love learning and are so involved in their school life. They always would come up to say good morning or ask questions.

I wish Tung Koon School a happy anniversary and hope that they have many more fantastic years.



**Sarah Jane Schulte**

I am proud to be a member of Tung Koon School during the year of our 50th anniversary! It has been an amazing year so far and I'm confident that the next 50 years will be even more remarkable than the first!

Even though this is only my first year at Tung Koon School, I have quickly adapted to the family atmosphere here. I feel a genuine sense of love and respect from all of the staff and students. Every morning I'm greeted with optimistic energy and smiling faces. The students are always eager to chat with me, ask questions, read English books and play English games in the library. The students are enthusiastic and ready to learn and the teachers are always working hard to create the most innovative and captivating lessons. Every day I observe teamwork, motivation and dedication from everyone at Tung Koon School.

Not only am I grateful for the family feeling I get when I am at Tung Koon School but I also truly appreciate the relaxing atmosphere of the campus.

There is an abundance of trees, plants and butterflies throughout the school grounds. The green environment and fresh air give me a sense of peace and tranquility. The students also greatly benefit from the lush surroundings as they are able to study plant and animal life cycles, organic farming, and use the large grass field to play sports such as badminton, shuttlecock and football.

Tung Koon School is a special place to learn, to grow and to develop a sense of individuality. I am so thankful for this opportunity to be part of the Tung Koon School family.



## 學生寄語

### 六甲班 李美瑩同學

在這美麗的香港裏，有一個很平凡的角落，我校就在這平凡的角落裡生活了五十年。母校的每一個地方都有同學們的歡笑聲，都有美麗動人的花草樹木，每一眼都令人回味無窮。

記得三年級的一個冬天，我們的校長帶着全班一起去田園種白菜。種植是一件多麼愉快的事啊！可是我卻埋怨說：「真是的！這麼冷的天還要出來種白菜，你是大人我是小孩，你不冷我可冷呀！」我邊說着，邊直打囉嗦。

不過，我那時會這樣想也不出奇，因為在那冰冷冷的太陽的照耀下，有種身子熱，手腳冰冷的感覺。這種感覺可真不好受啊！

現在，我才明白校長當時只是想我們活動一下，避免血液不循環。回想起當時那麼不懂事，真有點過意不去。無論怎樣，母校的一切都會深深地刻在我的心裡。我愛我的學校。



### 五甲班 盧雨佳同學

人生漫長的路中總離不開「學校」。她像一瓶五顏六色的罐，收下我的童年，她也像一個園丁，栽種我們一棵棵小草茁壯成長。

我是一個插班生，雖然我在東莞學校的時間不長，但我很愛這所學校。我愛漫步在學校的走廊上，不管目光望向哪，映入眼簾的都是一大片自然的安靜和諧。還有教室前那開着旺盛的花，總是散發香氣的小花園。禮堂上的田園整整一片綠油油的草地讓我感到無比舒暢。

我還愛學校的每一個人。當我第一次踏入這學校，看到的盡是同學們滿面春風的問候，老師們和藹可親的笑臉，在幾個月的接觸中，我感到了老師們的幽默風趣，他們熱心幫助我盡快熟悉陌生的環境，耐心的輔導我們，讓我們對生活充滿信心。

我站在環境優美的田園，仰望那蔚藍的天空，聽着那吱吱喳喳的鳥聲，還有那可依稀聽到隱隱約約的讀書聲。我愛東莞學校，雖然學校空間不是很大，但我學到的知識卻不少，所以我要好好珍惜眼前的一切，用功讀書來充實自己。



### 五甲班 何淑雯同學

我是個生在香港、長在深圳的小朋友。七歲那年，媽媽把我送到我的出生地香港，就讀上水東莞學校一年級。剛剛入學時看到這裏的一切都很陌生，加上每天上學要坐半個多小時的校車，早上起得很早，我感到有點吃力，所以學習成績只是一般般，這讓原本膽小的我，變得很少說話了。

一個學期過後，這裏的一切不再陌生：學校大門外的一側有幾棵參天大樹，亭亭玉立、四季常青。走進校園，首先映入眼簾的是一排整齊的課室，紅紅的屋頂，大大的窗，淡青色的牆體，給人一種清新明亮的感覺。我的學校不是很大，有六個年級，每個年級只有一個班，所謂「麻雀雖小，五臟俱全」，這裏有寬敞明亮的課室、圖書室、電腦室、有很大的操場供給同學們玩耍，校園裏還有一大片綠色田園。夏天，老師帶領我們到田園學習種菜，教育我們從小要熱愛勞動，體驗農夫的辛苦，珍惜來之不易的糧食。在學校可以學到無窮無盡的知識，讓我在這裏的每一天都很充實。

時間悄悄地流過，不知不覺我已經是五年級的學生了，現在學校對我來說是多麼熟悉、多麼親切，這是個和諧美麗的學校，到處充滿歡樂笑聲；學校是我成長的搖籃，老師是我成長中的「媽媽」，給予我知識、給予我快樂；在這裏有一起學習、一起用餐、一起玩遊戲的同學，有辛勤培育我們的老師，還有美麗鮮豔的花朵和碧綠的小草，伴我茁壯成長。

五年時光，學校給我留下很多難忘的回憶，此時此刻我真想高聲大喊：東莞學校，我愛你！



### 四甲班 黃競芝同學

我的學校是一個充滿歡樂的地方。老師上課的時候，顯得非常嚴肅，可是一下課，老師就變得親切和藹了，就像和我們一起玩耍的好伙伴。

剛來到這間學校時，我還小，覺得學校像一個走不到盡頭的大迷宮，很大……

現在，我長大了，覺得學校並不像一個大迷宮，而是像一個大家庭。同學們都很友善，大家都互相幫助，融洽相處。老師很關心我們，令我們快樂地成長。

我的學校有一塊田地，是校長教我們種植的地方。我們可以在校長和老師的教導下種植，讓我們明白「一分耕耘，一分收穫」的道理，並讓我們知道糧食得來不易。

我的學校像一個大家庭，我愛我的學校。





#### 四甲班 李結怡同學

我的學校真好。我的學校是一間平房式的鄉村小學，非常特別。

學校裏種滿了花草樹木，鳥語花香。小息時，同學們可以在樹下一邊乘涼一邊看書。學校的設備也十分齊全，讓我們可以輕鬆、舒服地在學校上課。

我們學校也有很多課外活動，其中「小農夫」是我最受愛的。「小農夫」是由學校一位工友仰叔教我們耕種，他常向我們介紹不同的香草，讓我們可以學到不少的知識。仰叔常提醒我們要澆水，到收成時，還教我們如何割菜，把菜帶回家。自己種的菜，真是特別甜美啊！

我們每班也有一個活動，就是「生態工作坊」。記得去年，四位老師帶領我班一起到鳳坑觀察樹木。我們這一組是觀察樟樹，樟樹的樹皮可以製成汁，再做成樟腦丸，可以放在衣櫃防蟲，不過有些人不適合聞那氣味的。通過這次生態工作坊，我又學到很多知識了。

我們的校長，無論他有多忙，也會抽空和一、二年級的小朋友一起觀察昆蟲，教他們養小蝴蝶，所以，校長的身邊總有一群活潑的小朋友圍着。你說我們的校長是不是很受歡迎呢？

除了校長，我們的老師都智慧過人，所以我很尊敬他們。他們把自己的一切心血送給學生，為了學生能愉快學習，便常想出一些學習遊戲，讓我們既可學習，又可以玩得開心！我們的老師不但在學校照顧學生，在校外也一樣。有一次，我和姐姐貪玩，自己到街上四處逛，老師看見便立刻說這樣不好。其實，老師只不過擔心我們被人欺負。

班上的同學，個個很樂於助人，誰要幫忙，立刻上前幫忙。如果鄰坐的同學生病了，會立刻幫他寫功課，你看，我們的感情是不是很好？

東莞學校裏的人，大家互相合作，彼此相愛，一起在校園裡快樂地生活成長。

#### 三甲班 李兆正同學

我喜歡我校的田園，這裏有許多有趣的情景，讓我流連忘返。

小息的時候，我就會跑到田園，看見蜜蜂在美麗的鮮花裡採花蜜，蝴蝶在花叢間歌起舞，嫩綠的小草從泥土裡鑽出來，迎著風像跟我們招手。

田園裡有一塊塊小菜田，老師和小農夫用勤勞的雙手種植物，老師讓我們知道，只有辛勤的種植，才能結出好的果實。

我們學校的田園是多麼的漂亮，我愛我校的田園，更愛我們的學校。

#### 二甲班 湯智恒同學

在今個學期，我轉到上水東莞學校讀二年級。

我在學校認識了很多新的同學，他們對我這個新同學非常友善，下課休息時都和我玩耍。在老師的悉心教育下，我在學習上取得好的成績，我很開心！

我很多謝老師的教導！

#### 二甲班 何嫻穎同學

我愛我的學校。

我愛到電腦室去，  
玩玩學校的網上學習遊戲。

我愛到田園去，  
看看花花草草和樹木。

我愛到特別室去，  
跟着英語老師一起畫畫。

我愛我的學校——東莞學校。

# 校友寄語

## 馬會道上五十年

李慶輝校友（第一屆畢業生）



一九五九年，一個秋天的黃昏，正是稻米成熟的時候，上水馬會道旁的稻田長滿了金黃的稻穗，飽滿的穀子迎風擺動，像是向東莞學校歸程隊的小孩子們招手似的，頑皮的我，受不了引誘，伸手就摘下一撮稻穗，放到嘴裏去，咬開嚐一嚐初熟穀米的滋味。

這一年我剛滿十歲，從粉嶺一間小學，轉到上水東莞學校五年級就讀。在新建的東莞學校，五年級是最高一級。上午是正式上課時間，午膳後還要回校補課，以便應付一年多後要參加的「小學會考」。當時，我家在石湖墟舊街市前，惟一的一幢三層樓宇的三樓，因此，每天都要經過由學校後門通往石湖墟的水泥小徑四次。

十年後，一九六九年的秋天，我已經完成了兩年制的師資訓練課程，但仍有機會到另一間教育學院繼續進修。每一個星期日的黃昏，我都會在馬會道，上水消防局對面的路旁，等候往佐頓道的小巴，然後乘渡海小輪往中環，再轉乘巴士，回到薄扶林的學院宿舍。當小巴經過東莞學校門前，我總會回頭多看幾眼，透過學校正門的門樓望進去，好像要找出學校有沒有甚麼改變；或是要聽聽，還有沒有小朋友的歡笑聲，從校中傳出。

這時候，石湖墟內建了不少三層高的住宅樓宇，漸成小鎮的模樣。可是，馬會道兩旁的田地，卻有一半荒廢了，另一半多是種些西洋菜，通菜等容易生長、收成快的農作物。好不容易才能夠看到一、兩塊稀有的稻田，再難以看到誘人的金黃稻穗！

二十年後，一九七九年，我的家從上水馬會道搬到粉嶺馬會道，雖然在同一條馬路上，但相隔了兩公里。馬會道兩旁的農田，差不多全部丟荒了，再見不到甚麼農作物，遑論稻田！那時候，我在教育署銅鑼灣的總部工作，每天早上仍然要在馬會道旁等候小巴。由粉嶺往九龍，再不必經過東莞學校的門前，只是偶然在車上還會遇到東莞學校的張校長、李老師和劉老師。

三十年後，一九八九年，上水和粉嶺開始有規劃地發展成為香港北區的一個新市鎮。漸漸地，沿着馬會道兩旁。出現了不少多層住宅大廈，一條又一條公共屋邨建起來了。伴隨着人口的增長，商場、學校、公園和其他公共設施也建成了，馬會道成為一條非常繁忙的道路。相比於附近矗立的建築物，東莞學校的校舍似乎是愈來愈不顯眼，但對於我們這些老校友來說，雖然滄桑多變，母校的身影卻仍是我們熟悉的，況且，她的旁邊還多了一位身形相仿的隣居，兩者共享的黃牆、紅瓦、綠校園，恰似「石屎森林」裏的一片綠洲。

轉眼間，五十年過去了，作為東莞學校發展歷史的見證人之一，謹以蕪文祝賀母校金禧校慶，祈願上水東莞學校在未來的日子，繼續作育英才，培育每一位學生，堅守「以勤為本，以孝持身，盡忠任事，存誠待人」的校訓。

## 張肇華校友



母校上水東莞學校在過去五十年經歷了一段極不平凡的歷史，走過了一條艱辛的路。多年來，在歷任校董、校監及校長的盡心領導，師長的悉心教誨，為社會培育出很多人才，成績斐然。他們的不懈不怠及無私奉獻使我們感動及敬佩。在祝賀母校成立五十年的同時，我們必須對前賢的努力致以崇高的敬意與衷心感謝！

我祝願母校在未來的歲月，更闖高峯，走出一段更光輝、更燦爛的路途。





## 點滴在心間

一九六九年七月下旬的一個上午，我正在田裏忙著，協助父母收割菜蔬，正當炎熱的夏日陽光差不多把我曬昏了的時候，衣著筆挺、滿臉笑容的張資深校長卻老遠的從上水來到我的家，還走進田裏親自給我的父母送上升中派位結果。寒暄過後，父親皺著眉，思量如何能夠讓我跑到老遠的港島區升學，很是苦惱的樣子，張校長卻一臉從容向父親娓娓道來，介紹皇仁書院的特色，更解釋這是一個難得的升學機會，希望父親不用太擔心每天長途跋涉的問題，最終說服了我的父母，讓我到港島區升讀中學。隨後的數年中學生活，每天早上摸黑出門，披星戴月回家，雖然是辛苦，但回想起來，校長真的有他的看法和遠見。那幾年中學的鍛鍊，加上自由開放的校園生活，成功地塑造了今天樂觀和充滿自信的我。

離開母校已經四十年了，偶爾想起當年的小學校園生活，仍然歷歷在目，印象猶新。老實說，六十年代的小學奉行單向教學，課堂自然較為乏味。在半日制小學制度下，小息是我們的黃金時段；還記起有一次小息在籃球場玩「兵捉賊」遊戲時，撞上圖書館外的鐵窗，頭破血流，染紅了整件白恤衫，嚇得陳書記和老師們替我「急救」和包紮，校長更多番慰問，對我未有任何苛責。

我是上午班的學生，為了準備應付升中試，老師們給我們在下午補課。那時我住在古洞，往返家裏午飯須用上壹角錢來乘搭巴士，在經濟原則前提下，當然應慳則慳，通常夥同幾位窮家學生如黎瑞龍等到石湖墟臨時街市的糖水舖，用壹角錢換來兩大碗紅荳沙充饑。有時候若「肥龍」老闆心情大好，也會體恤苦讀的窮學生，偶爾買二送一，再給我們各送一碗紅荳沙，讓我們填飽了肚子，再回校補課。那時的中、英、數科老師著實不錯，我和同學們在禮堂台上圍著乒乓球枱溫習，老師都能詳細解說，循循善誘。但課堂卻總是及不

## 古永康校友（第九屆畢業生）

課後的生活愉快，甚至痛快。遇著下雨天的下午補課，天色陰暗，令人懨懨，我們就把禮堂變成足球場，穿著那對短水靴，踢那個橡皮足球，雖然球兒難於控制，卻彈力十足，一下大腳解圍，竟把禮堂天花的光管擊得粉碎，散落一地，換來的只是小小懲罰，就是罰留堂加清潔打掃而已，可見老師們多是寬宏大量，處處包容！

小學的生活就是如此這般地過去，當中我們學會了快樂時盡情享受，被罰時的小小痛苦盡快忘記，只要下次不再重蹈覆轍就是了。充滿童真的生活委實難以忘記，尤其步入中年以後，每當想起同學們相處的點點滴滴以及師長們對學生的關愛和包容，便很珍惜這段珍貴的記憶。

在十一月校友會籌委會的第一次會議上，見到趙錦輝學兄（一九六四年畢業生）探望張資深校長時拍下的一幀照片，見到校長雖然染上阿茲海默症，但看上去仍然面色紅潤，精神飽滿，內心稍感安慰。古語云：「經師易遇，人師難遇。」想起當天校長對學生的悉心關懷，是那樣的無微不至，更令我時刻自省，警惕自己身為一位中學校長，必須對每位學生盡心關懷照顧，盡力做好每天的工作，完成使命，否則難以報答母校校長及老師們的栽培。

今年正值母校五十週年校慶，除恭祝母校生辰快樂外，際此教育界風急浪高的年代，還希望母校校長及各位老師可以盡心盡力，各展所長，繼續發揮母校樹木樹人的精神，昂首舉步，邁向下一個五十年。



## 母校五十年校慶有感

雖云黃毛小孩不知愁滋味，但在六、七十年代，升讀小學是很不容易的一回事。我和同齡的孩子們一排一排坐在考室內埋頭苦幹，似懂非懂的作答。不經意向窗外望，發現父親倚靠窗邊，神情著緊的望著我，示意我快些作答。隨後有一天，父親手執《華僑日報》要我看，小小「袁梅芳」三個字終於在上水東莞小學收生欄出現了，家人不再忐忑不安，自此我便是上水東莞小學的一份子，這種身份是一生一世的，並且甘願與母校榮辱與共。

我一直住在上水，工作地點也在上水，母校鄰近北區市政大樓，是經常路過之地，所以差不多天天跟「她」打招呼。一望就看到的禮堂和食物部，還有課室與廁所之間的小操場，儘管不再是心中宏大寬敞的場地，然而環繞著校園的一磚一瓦，一草一樹，那小學六年的日子，留下很多歡樂和富足的回憶。小息時與同學飛快到食物部買零食，然後在操場跳繩，或者在禮堂輪隊打乒乓球；由大街走向學校，經過兩旁種滿蔬菜而又蜿蜒的小徑，一到下雨天，大家特別興奮，原因是可以穿便鞋上學，而進入學校後門之前，人人先在食物部門外的水坑嬉水一番，放學後還可以和同學們流連菜田溝邊捉弄小魚和蝌蚪。為了應付升中試，乙、丙兩班下午班同學，天天神氣地帶備飯壺，提早回校，在禮堂講台上補習備試……。六年小學，沒有分班，同班同學，感情深厚，是親人以外認識最久，關係維持最長的一夥人！2007年12月24日我們乙、丙兩班近三十人回校聚舊，說起一籬籬少不更事的校園逸事，歷歷在目，仿如作天發生。記掛任教過我們的老師，人人都吃過班主任李其正老師的「藤條打手板」之苦，

袁梅芳校友（第十一屆畢業生）

但他卻永遠是我們六丙班同學最忘不了的良師！

母校自周錫年爵士籌辦建成至今，已走過半個世紀，值得慶賀。天地悠悠，人間正道是滄桑，同期同區五、六十年代創立眾多規模較小的小學（統稱為村校），有些換作成標準屋邨小學，有些隨學生人數不足而完成了她們的歷史任務。我們的母校，沒有變臉，仍是村校模樣，足足有五十年歷史的轉堂搖鐘依然懸在課室簷下，大抵它是所有上水東莞學生回憶母校的標記之一呢。

低矮紅瓦黃牆平房式校舍的母校依舊屹立在石湖墟，絕非僥倖與偶然。千禧年交替之際，跨境學童與新移民學童一度湧現，村校起死回生，母校曾經易貨櫃為教室，引起傳媒關注，而港府亦向村校撥款、增添設施、改善校舍工程為解決問題手法。教育局（原稱教統局）旋踵又因此類學童數字並非持續增長，而本港學童又年年減少，霎時自2002年下半年起村校縮班遭殺之聲此起彼落。

2001年11月我和一小群要探究村校發展的東華三院甲寅年總理中學學生回母校訪談，知悉母校在周啟良校長帶領之下，早有居安思危之策，學校利用教育局的撥款，優化設施，尤其在教師人手有限之下，加強學生學習效能，而提供的課外活動不比屋邨大校少。再者，母校在政府所撥的新地上，建設有機耕種，今天已是田園學校的表表者之一。另外，綠草如茵的東莞同鄉會王錦輝活動中心亦惠及地區的文娛活動，學校藉此拉近與社群關係。更重要的一點，現今社會強調多元教育，比起較著重成績的標準學校，母校可持的是「有教無類」、「愛心教育」（註），因著學校規模小，師生打成一片，與學弟妹訪談時，耳聽他們聲聲對學校的依戀，緣於校長、老師全認識所有的學生，關係密切如家人，這就是日本作家黑柳徹子在《愛心教育 小徹在學校裡》所描述的感受一樣。

總之，母校發展有特色，麻雀雖小，五臟俱全，在有限資源下，發揮最大均等與均衡教育的效益，學生受惠、家長受落，教育當局樂見其成。母校自強不息，不斷面對新挑戰，繼續肩負教育莘莘學子的使命。今天，我們共賀金禧校慶，亦祈願在物換星移下，我們的學弟妹因著母校以「愛心教育」為理念，持續發展，永遠有她的歷史任務，而學弟妹們在五十年後，又是聚首一堂，迎接百年母校的慶典呢。

註：引用自日本作家黑柳徹子在《愛心教育 小徹在學校裡》的用語。





## 母 校

呂慶忠校友（第十三屆畢業生）

母校，一個既“親切”又“陌生”的名字

親切——是她令我憶起老師惇惇的教誨、校園內的跑跑跳跳、與同學們一起學習與搗蛋、小食部“姐姐”對我們的疼愛、校園的簡樸純美…

陌生——是與她闊別了三十多年，校舍環境改變了、師長更換了、學生不同了、教學模式似乎也…

母校，一塊既“活潑”又“嚴謹”的地方

活潑——顯現在小伙子們的跳脫反斗，借上廁所為名卻在上課時跑到小食部聊天；也顯現在老師的魔術教學法，令眾同學能在充滿歡愉的情緒下學習…

嚴謹——顯現在老師對教學的認真，教而不棄的補課安排；雖施行體罰，卻滿帶關愛…

母校，一種既“驕傲”又“傷感”的情懷

驕傲——在她那五十年力抗都市化的韌力；在她那以人為本，有教無類的堅持。雖以村校之身，卻孕育出不少高官、學者、英才…

傷感——在世人對她的厭棄；無視‘村校’的純美，也忽略了對學生的人際互動和生命教育的成效…

願以這數不清的情懷和回憶，賀母校金禧紀念！



## 莫富華校友（第十七屆畢業生）

五十年 一上水東莞學校已經歷了半個世紀。

還依稀記得我和哥哥一起懷着興奮的心情上學去。張校長，彭主任，嚴、張、任、黃……各位老師的印象，依然在腦海裡浮現，不能忘懷。

畢業至今，不知不覺已過了32年，部份同學的模樣還依然盤旋在我的腦海中。巧遇今年2009年是東莞學校五十周年金禧校慶的大日子，也是籌組及成立第一屆校友會，這正好給予舊生相聚及組成力量，希望能在母校的發展中，提出一點意見及協助，使學校發展更蓬勃。一方面同學間可有互相關懷，另一方面可服務學校及社區，甚有意義。

沒有東莞學校，就沒有今天的我，感謝母校對我的栽培。時間匆匆，我見證了新界區之發展，從沒有電話，到家家戶戶都有一台電話；從沒有互聯網，到現在生活不能沒有互聯網；

從沒有新界的士，到現在新界的士規範化在新界區經營，亦令新界居民多了數千個就業機會。

小學對我來說是個重要的階段，母校提供一個良好的啟發及學習環境，培養我個人之獨特個性，不抗拒新事物。工作上，從不認識「客戶服務」到現在從事「客戶服務」之工作；從不認識「品質管理」到現在作為一間公司「品質管理」代表；從不認識「項目管理」到現在作為多個「項目管理」之領導人。

現時依然是一間鄉村式小學的東莞學校，好像是被人遺忘了。但母校屹立至今，走出了自己的特色教育，不被社會遺忘，更得到教育界的讚頌，社會人士的肯定，尤其在特色田園教學方面。

最後，我希望母校校譽日隆！身為舊生的我願能為母校之發展盡一份力。

鄺明達校友（第十九屆畢業生）

歲月無聲，母校創校以五十年了。當周啟良校長說學校五十周年金禧會編印特刊叫我寫一編感言時，當時我很雀躍，一口答應了。在腦海內好像有很多事情都想寫出來，想想自己跟母校的情意原來橫跨幾代人，由我姑姐鄺月明第四屆畢業，到我哥哥第十七屆畢業，我自己第十九屆畢業，還有兩個弟弟都在母校畢業，到現在我自己的小朋友也在母校就讀。而我自己沒想到會成為母校校董，到現在還當了家教會主席，跟學校的淵源深厚。但到執筆想寫的時候，我有點百感交集，想來想去也不知從那裡說起。

回想當年每天背著書包從家裡出發走過田園小徑回到學校，當時學校四周都給菜田和農場所包圍。

一年級時，在課室裡座的都是細小的木凳，就跟幼稚園時的一樣，但最令我印象深刻的就是掛在牆壁上各位公公的黑白照片，感覺怪怪的。

三年級時，爸媽開始有零用錢給我，記憶當時好像是五毛錢左右，從而令我與學校的小賣部結緣，每當小息的時候都喜歡在小賣部流連。而在這年最開心的是可以跟高年班一起去旅行，記得當時目的地是沙田萬佛寺，一早回到學校報到然後於現在小賣部旁邊排隊，出發的時候老師會每人分發一袋食物，裡面有水果，餅乾。

四年級時，在這年我跟班裡面兩個同學參加了我人生第一次比賽，是常識問答比賽，我們還起了個隊名叫旭日隊，希望像旭日初昇充滿朝氣，但因準備不足，第二輪給淘汰了。失敗，也給了我們一個不可多得的經驗。

五年級和六年級時，我記憶最深刻的，莫過於上中國語文科了，不是因為科目吸引，或我對語文的興趣，而是當年的李其正老師，每當上他的課時課室裡的秩序是最好的，而最緊張的就是當他派默書成績的時候，因當時錯多個五個字之後，每錯一字就要享受「藤條炆豬肉」，我就是常客之一。雖然老師比較嚴厲，但回想起我也會感激他。現在我教小孩寫字時，也要他們一筆一劃寫好。

大家都說童年歲月是最快樂的，我很開心能在東莞學校渡過，現在雖然長大了，各自有家庭，在不同地方生活，為自己的事業上努力，但我們不時都會相聚，說說以往的學校生活，我的母校帶給我很多很多珍貴，美麗的回憶。

自畢業後雖然一直都在上水生活，每天都會經過學校，但總沒有機會回母校看看。直到2003年起，有幸回到學校擔任校董，能夠回到母校為母校獻出一點綿力，使我感到萬分之榮幸。隨著時間飛逝，學校四周都發展成為成熟的社區，大廈林立，但學校的基本沒大改變。及後發起改善學校工程，現在學校的環境改善了成為這社區石屎森林裡面的綠洲。希望能為師弟妹們提供綠色優美的學習環境。

到了2009年當選了家教會主席，希望藉此能凝聚各家長與學校緊密聯系，達致家校合一。在校訓「勤、孝、忠、誠」的精神上使小朋友健康地成長。

我的母校——東莞學校，你充滿綠色與朝氣，引領同學們邁向美滿的人生！

祝願母校桃李滿門，邁向更輝煌的未來！



# 家長寄語

## 東莞學校是我們所憧憬的學校

吉田淳子女士（畢業生吉田安娜、吉田基新同學家長）

自從2003年我們搬家到上水後，經常在買東西途中，看見一所油上紅色屋頂而且帶着泥土校園，花朵和綠色的氣味中，令我回憶故鄉日本的景色，感覺非常親切。

於2003年年底的黃昏，我們父母為了兩個孩子的讀書問題非常苦惱。當時移居香港約有一年。在日本撫養了孩童，從此要在中國環境裡長期生活，我們父母一直盼望接受當地的教育。

利用過一年時間，讓他們與新移民朋友一起讀了「啟動班」的課程，完畢後在尋找被編入的小學，但是，廣東話、普通話和英文都講得不能流利的緣故，不能夠在北區的小學繼續學業。被拒絕而又未能尋找到合適的學校的失望心情中，有一日，在上水嘆息着走路的時候，東莞學校進入到視野中。

雖然是憧憬的學校，但學校的學額非常有限。但是縱然是否被取錄，都決定拜訪學校。當進入大門後，我所想像的真的與日本的學校大概相像，令人得平安。綠色與泥土的接觸裡，心中湧起很強的信念——孩童一定要在這所學校接受教育。周校長帶着笑容首先出來會面時，我感到非常驚訝，因為到一些大規模的學校拜訪時，沒有一次是校長首先出來應對的。

周校長很親切地帶我在校園內四處參觀。田園裡種植了植物，還有昆蟲等等，後來聽校長告訴我「保護和養育」的喜樂，我想我家的孩子必定要在這裡受教育了。

經過校長難以決定的一番深慮後，終於得到承諾，那時候，我非常恩喜地流下了眼淚。

之後，五年的時間，女兒和兒子都在這「田園小學」完成小學的課程。

感謝班主任、老師、校工們耐心教導孩子們，對東莞學校提供的一切都萬分感謝。

教育是從「接受」開始，繼以實踐令未知將來怎樣的兒童的大門打開，對於我的家庭來說，東莞學校是一間香港裡「一級程度」的小學。

願天上的真神祝福您們。

翁惠嬌女士（畢業生李燕華、李燕珍、  
5甲班李燕芳、4甲班李結怡、  
3甲班李榮藝同學家長）

我非常喜歡這個學校，周圍都種了很多花草樹木，花草樹木都很美麗，是一間綠化小學。老師們很親切，小息時，學生會找老師談話，請老師教他們功課。雖然學校是一間小小的鄉村學校，但是因為學校小的關係，讓老師和學生的接觸多，大家像一個大家庭，相處得很融洽。

梁金蘭女士（6甲班周梁寶盈同學家長）

致東莞學校：

今日喜聞女兒周梁寶盈母校欣逢五十周年校慶，作為家長，我們倍感自豪！俗話說：「十年樹木，百年樹人。」教育乃百年大計，國小教育更是一切教育之基礎，貴校經歷了「半世紀砥礪奮進，五十載春華秋實」，有此薪火相傳、積澱厚重的歷史文化之校園作為我小孩的母校，真的讓我們感到很放心，因為 貴校的教育，一直是受到我們家長肯定的，是值得我們大家信賴的，因為是您，讓寶盈學會感激，是您，讓寶盈學會團結、禮貌，您賜予了寶盈取之不盡，用之不完，使她終生受益的財富。

在此喜慶之際，非常榮幸能與我的小孩共同見證 貴校這五十年來建設與成果，現致以最誠摯的謝意，感謝貴校師長的教誨，我們相信，有貴校全體教職工的無私奉獻和所有學生的勤奮努力，必將翻開新的歷史篇章，創造新的輝煌！亦請您相信，寶盈會以最好的成績回報母校！

此致  
敬禮！

周梁寶盈媽媽  
梁金蘭賀上  
2009-11-16



### 陳雲女士 (5甲班何淑雯同學家長)

春風催桃李，丹心育棟樑。

當新中國六十華誕之紀，香港東莞學校也迎來自己的五十歲生日。於是，校園裡每一朵鮮花都綻開了希望，每一片綠葉都搖晃出生機，每一扇門窗都打開歷史的追憶。

經過一代教師嘔心瀝血，潛心辦學，培育出一批對社會有用人才，我因母校而驕傲！



### 湯錦倫先生 (2甲班湯智恒同學家長)

在教育局的悉心安排下，我兒子湯智恒在新學期轉到50年育人歷史的東莞學校。

在入讀東莞學校後，智恒的學習成績比在原校有所提升，特別是最近的英文評估中，得到81分的成績，這全賴歷屆校長領導有方，老師悉心的教導。

由於東莞學校引入「田園教育」方式，智恒在這種多與大自然接觸的學習氛圍中，不再像原來只喜歡在家中玩玩具、遊戲，而是學識了熱愛大自然，愛護小動物。在放假時，愛上爬山的興趣，因為他說在爬山時，可以認識很多新的植物與小昆蟲……在校內參加的田園活動，也培養了他與同學之間共同合作精神、使智恒在與小朋友交往時，更加自信。

我相信，擁有50年教育經驗的東莞學校，將是我兒子湯智恒的學習生活的新起點，是我兒子的新天地。

我祝願，在周啟良校長帶領和各位老師悉心教育下，東莞學校，將取得更好的成績，未來將更加輝煌。

### 許玲龍女士 (4甲班嚴瑞玫同學家長)

經歷多少風風雨雨，最真切的總是童真年代，似水洗的天空，純潔明亮。

得蒙多少良師益友，最喜愛的總是您——小學老師，似母似師，嚴母慈師，總是你最先發現我細小的進步，貼上耀眼的星星。

在校三年，如嫩芽般迅速成長，回顧三年點點滴滴似泉水叮咚。

想入校前的霸道嬌氣，想入校前的石頭大小，轉眼成櫻桃芬芳可人，賽柳芽春意盎然，驚喜孩子的成長，最感激的是用心引導的導師，用愛教育孩子的老師。她們比做母親的更為仁慈，像母親一般愛那些不是親生的孩子。老師是偉大的，放飛一群群鸚鵡，獨守韶華流逝。

感謝老師，以人本育人，感謝老師，人文育人，感謝老師，以人為人。

至愛老師，至愛吾校——我心中的東莞學校。

### 黃偉良先生 (1甲班黃靜桐同學家長)

當我第一次看到東莞學校時，也許我也是東莞籍的，所以感覺特別親切，儘管從外觀看校舍不怎麼樣，但我特別喜歡這裡有一片大草地和到處都是花草樹木。當時我就在想，小孩在這裡讀書一定會很高興的。同時我也從別的家長裏聽說東莞學校的老師對學生很有愛心，耐心和責任心。而學校的校訓「勤、孝、忠、誠」，我也非常認同。因此，我一到報名時間就直接到學校交表。我相信我的選擇沒有錯，我更相信東莞學校全體老師不會讓我失望。





# 家長教師會



家長編織班

本校家長教師會成立於2000年，至今已歷九個寒暑。本會成立的目的是增強家庭與學校間之合作，攜手培育學生之品格及啟發他們的潛能。

本校家長教師會除定期開會，討論彼此共同關心的事項外，一些學校的決策，家長教師會亦參與其中，例如揀選學生午膳供應商，課本供應商等，在討論及投票的過程中，家長提供了很多寶貴意見。

本會定期舉辦親子講座，透過理論和實踐，協助家長改善與子女相處的技巧，增進彼此感情。

每年，本會籌辦不同形式的康樂活動，如親子旅行，新春親子燒烤及親子同樂日等，讓家長、老師和學生在享受活動之餘，加深彼此之間的認識。

此外，本會亦舉辦家長班，如家長電腦班及編織班等，家長在學習新知識及技能之時，分享管教子女之心得。

隨著校本管理的推行，家長教師會的家長成員將有機會進入校董會參與學校事務，完全達致家校合一的果效。



家教會會員合照



親子羽毛球大合照



新春親子燒烤同樂日

大澳親子一日遊



親子旅行



# 創校校董及歷屆畢業生















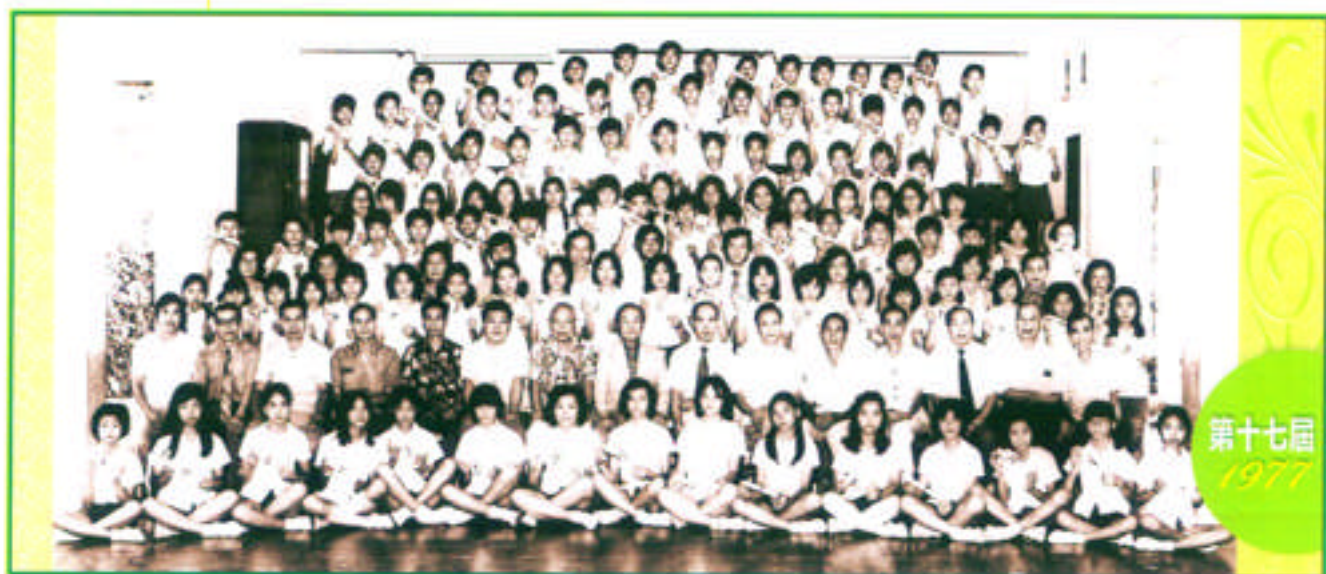






















































# 多元 智能 展 光 華





# 活動剪影

優質教育基金教學展覽



參觀浸會大學網上直播



服務社區  
關心長者



參加中文大學「飛躍舞台」展覽



北區花鳥蟲魚展覽

## 走入社區顯魅力



特首夫人參觀本校花鳥蟲魚展覽攤位



參加「教藝兩全」展覽會



開幕暨頒獎



積極參與運動比賽



全港書籤  
比賽季軍



精英雲集會東莞

全港花卉繪畫比賽

回歸十年郵票  
設計比賽亞軍



跆拳道比賽



省港澳體育  
舞蹈公開賽亞軍

跳繩比賽



長春社  
拼貼畫大賽



話劇比賽勇奪四冠



花式跳繩比賽





# 活力四射聲色藝



跆拳道



童樂營



童軍宣誓



樂韻播萬千



最年輕的聖誕老人



風紀歷奇訓練營

模擬火炬傳遞迎奧運



彩虹特工隊為學校繪畫壁畫





愛我中華 心繫祖國



東莞情中國心  
國內交流團



參觀廣州造船廠





# 全方位學習 增廣見識

南生圍觀鳥



參觀上水公共圖書館



參觀香港歷史博物館



參觀北區公園

參觀中文大學地理系氣象站



參觀益力多廠

觀看木偶表演





多元智能展光華・活動剪影

中文大學可持續發展教育小組陪同  
澳洲環保教育專家到本校探訪



朝氣勃勃迎來賓



2008年東莞市外語學校到訪



2005年新亞洲  
國際教育機構  
教師交流團



無線電視為本校優質教育基金計劃拍攝宣傳特輯



10/2/2007舉辦服務學習體驗日暨田園小學開放日，招待200名長者到校參觀。



# 觀天地 天地觀



跨學科專題研習



水池生態觀察



昆蟲特攻隊  
觀察龍眼雞



田園裏的小蛙

二年級的粟米田



濕地生態觀察



調校泥土基肥



與動物學家合照

東平洲地質生態之旅





# 學生活動

## 網上校報 TKS Cyber Express

本校於2000年成功申請「優質教育基金」的撥款，創立全港首份小學生網上校報。由十六名學生組成的「網上校報」編採小組，成員學習設計及製作網頁、網頁版面排版、多媒體硬件的應用及相關技術。老師從旁給予指導，學生從自己的角度出發，配合不同主題，定期製作及出版學生網上報刊。每期校報均會上載至本校校網，讓同學在課堂間、午膳、小息時在電腦瀏覽。

學生利用資訊科技找尋資料及製作「網上校報」，由以課本為主，以教師中心的學習模式，轉向為互動和以學生為中心的模式，以配合資訊科技年代。而負責的同學把經驗教授新加入的同學，使網上校報不斷延續及發展。

- 2001年度「網上校報」負責師生獲教育署資訊科技教育地域支援組邀請，向北區學校分享「網上校報」製作經驗。
- 2002年獲香港浸會大學邀請進行網上實時報導，報導我校校報小記者的活動花絮。

## 發展校本綠色環境教育—田園小學計劃

2001年，本校與「老農田有機農場」合作，向地政署申請毗連本校的空地作教育用途，並向「優質教育基金」申請籌建「田園小學」，作為戶外學習基地，推行環境教育。二零零一年，本校獲「優質教育基金」批出六十六萬三千，建立佔地二千平方米的有機學習農地及戶外學習基地，優化本校教學模式，發展校本的環境教學，讓學生愛護大自然，體驗萬物共存之道。

「田園小學」(Tung Koon School Organic Farm - Build up an outdoor Practice Site and Resource Centre for Education)計劃包括有機耕種工作坊、主題園圃、環境保育講座、生態觀察活動等，目的在創造以學生為中心的原真教學情境，開拓多元化的學習模式。

園內的花草樹木、水池濕地、各種香草、不同的農作物都是一個有系統的生態環境，讓學生自然而然的，隨心出發的進行研習。

今天，學生在「田園小學」的學習邁向更多元化的發展，其中包括：「有機耕種班」、「綠色小農夫」、「生態觀察工作坊」和「昆蟲特工隊」等。



## 皮影戲及戲劇教學 (活動與教學結合)

2001年，本校與「細蚊仔偶戲劇團」合作進行皮影戲活動，於沙田大會堂演出「去吧！小王子」皮影戲，三場表演座無虛席。同學在整個過程中，除演出外，更參與創作劇本，製作道具等工作，此乃跨學科學習的機會。「去吧！小王子」公演後，獲得教育界的一致好評。

隨後，本校教師深化戲劇於語文教學的應用，推展校本「創造劇教語文」計劃，此創新教學法能讓學生培育多種的共通能力，打破傳統沉悶單向的教學模式。其後，此教學法得到大學、教育學院、教育局及各教育界人士的肯定，並多次舉辦講座及工作坊向外間推廣，亦獲得「地區教師交流計劃」確認為推廣項目，出版《課室變法》一書，送給全港小學。現時，本校老師把此教學法融合至各科教學。







參觀佛山祖廟



東莞市政府前留影

### 文化體驗之旅

文化交流活動為本校一項跨學科的活動，所謂「讀萬卷書，不如走萬里路」，通過參觀祖國的古跡及博物館，學生能夠親身體驗歷史，比起在書本和圖片中所看到和學到的，更為真實及深刻。此外，本活動更促進中港兩地的文化交流，讓學生感受內地校園生活，為兩地學生提供互相學習的機會；學生親身體驗中國文化，並進行專題研習，訓練學生的溝通、觀察、理解、組織、合作等能力。

從2003年首辦「東莞、中山歷史文化之旅」後，其後數年均有舉辦國內交流活動，分別有「『走進近代史』廣州之旅」、「『情繫中華』文化之旅」、「東莞情、中國心」、「粵地新世代」及「東莞、佛山遊學團之小城故事」。



突破傳統框限

## 《義凝兵團之蛻變計劃》 We Are The Best

2007年，本校成功申請「優質教育基金」撥款推行《義凝兵團之蛻變計劃》We Are The Best計劃。本計劃的目的是培訓領袖生，發掘及提高他們的領袖素質：責任感、自信心、關懷並樂於助人、懂得與人合作，以及解難的能力；裝備他們作為領袖所具備的技巧，在校園內外發揮所長，協助老師推動校內活動，並為同學服務。此外，計劃讓學生參與社區服務，從小培養他們的公民意識，盡公民的責任，回饋社會。

這項計劃的活動包括：九節的義工培訓課程；三日兩夜挑戰營；五天軍訓營；長者服務日；首領特訓營及幕後搞手培訓營；義工嘉許禮及遊戲日。

本計劃訓練了一批優秀的領袖生，讓他們有機會在「長者服務日」中接待區內200名長者。此外，學生經過軍訓營及三日兩夜挑戰營等培訓活動後，自律精神明顯得到提升。

總體來說，此計劃期望受訓的領袖生獲得自我能力的提升外，亦期望在往後舉辦的校內活動中能成為中堅分子，領導其他同學，積極協助老師推展活動，令更多學生及區內人士受惠。

長者服務小司儀  
表演出色



長者服務日



黃埔軍訓營





# 獲獎紀錄

## 2006年—2007年

### 第三屆中韓國際青少年藝術節

- 友好獎 P.4鄭詩敏
- 鋼琴金獎 P.4鄭詩敏
- 少兒A組鋼琴類銀獎 P.4鄭詩敏

### 第三屆香港國際青少年「金紫荊花獎」音樂、舞蹈、藝術大賽

- 舞蹈金獎 P.4吳婉詩
- 聲樂金紫荊花大獎 P.4吳婉詩



### 第五十八屆香港學校朗誦節詩詞獨誦普通話

- 小學一、二年級女子組 季軍 P.1黃競芝
- 小學三、四年級女子組 季軍 P.4吳婉詩

### 2006北區聯校陸運會

- 女特400M 亞軍 P.6吉田安娜
- 女乙跳遠 亞軍 P.5劉善桁

### 北區(2006)花鳥蟲魚展覽—展覽攤位設計比賽

- 最佳學校攤位設計 彩虹特工隊

### 香港童軍總會雙魚區幼童軍聖誕咭設計比賽

- 高級組冠軍 P.5劉善桁

### 第四屆香港兒童棋藝院盃圍棋公開賽

- 99年男子王座組 季軍 P.2李俊輝

### 「中國魂」國際青少年藝術風采展示活動廣東(深圳)賽區

- 少兒A組 鋼琴專業金獎 P.4鄭詩敏
- 聲樂專業銀獎 P.4鄭詩敏



### 2007年全港18區慶回歸普通話大賽

- 北區小學組 冠軍 P.4吳婉詩

### 清潔標語由我創

- 亞軍 P.6王碧霞 季軍 P.6吉田安娜 季軍 P.6張佩莉

### 第三屆世界華人青少年藝術節深圳分賽區

- 聲樂銅獎 P.4鄭詩敏
- 鋼琴金獎 P.4鄭詩敏
- 舞蹈金獎 P.5余采妮

### 2007年全港18區慶回歸普通話大賽新界總決賽

- 季軍 P.4吳婉詩

### 北區動力「回歸十年」郵票設計比賽

- 冠軍 P.5朱珈穎
- 亞軍 P.6許文詩

### 第六屆香港「綠色學校」

- 優異獎



## 2007年—2008年

### 少年警訊禁毒/減罪野外定向比賽

- |         |    |        |        |
|---------|----|--------|--------|
| 小學個人    | 冠軍 | P.6何國健 | P.6李煒培 |
| 小學個人    | 亞軍 | P.6葉楚翹 | P.6蘇曉彤 |
| 學校支會小學組 | 冠軍 | P.6何國健 | P.6李煒培 |
|         |    | P.6伍晉廷 | P.6李添鋒 |
| 學校支會小學組 | 亞軍 | P.6梁廣勝 | P.6張曉陽 |
|         |    | P.6譚偉明 | P.6譚仲延 |

### 2007年中學校際獨木舟比賽

- 女子11-13歲200米 第一名 P.6朱珈穎
- 女子11-13歲1000米 第一名 P.6朱珈穎

### 2007北區聯校陸運會

- 女特400M 冠軍 P.6李雪兒
- 女特400M 季軍 P.6余子賢
- 男特100M 季軍 P.5黃子浩
- 男乙跳遠 季軍 P.5冼家城
- 男丙跳遠 季軍 P.4羅俊豪



### 港深小學生慶回歸十週年書畫比賽

- 二等獎 P.5馬詩詩

### 第五十九屆香港學校朗誦節

- 詩詞獨誦 普通話小學一、二年級女子組 亞軍 P.2黃競芝

### 華夏之星2008

- 「鋼琴」類 金獎 P.5鄭詩敏

### 第三屆(世界華人青少年藝術節)香港區總決賽

- 銀獎 P.6余采妮

### 第三屆(世界華人青少年藝術節)深圳區初賽

- 金獎 P.6余采妮

### 第四屆星星火炬(中國青少年藝術英才)推選活動初賽「深圳區」

- 銀獎 P.6余采妮

### 第四屆星星火炬(中國青少年藝術英才)推選活動全國總決賽「北京」

- 銅獎 P.6余采妮

### 深圳第七屆少兒藝術、第九屆少兒模特表演賽

- 「聲樂」類兒童組 金獎 P.5吳婉詩

### 原創歌曲《美麗的紫荊花》原創音樂

- 「最佳演唱」獎 P.5吳婉詩
- 「十佳原創作品」獎 P.5吳婉詩



第六屆香港國際「金紫荊花獎」青少年聲樂、舞蹈藝術大賞  
金獎 P.5吳婉詩

2007年「中國電信網絡快車」騰城歌飛揚第二季度  
十佳金曲獎 P.5吳婉詩

「愛家人 反暴力」街頭短劇創作大賞  
小學組 最佳團體演繹大獎 P.6學生

香港童軍總會雙魚區一幼童軍環保書袋設計比賽  
高級組 季軍 P.6王碧芝

香港童軍總會雙魚區一幼童軍聖誕卡設計比賽  
高級組 冠軍 P.6劉善衍

初級組 冠軍 P.4鄧朗軒

初級組 季軍 P.4王泳欣

華夏之星2008全國青少年音樂舞蹈展評活動

兒童組聲樂 專業銀獎 P.5鄭思敏

兒童組舞蹈 專業銀獎 P.6余采妮

第一屆香港青少年藝術節多才多藝迎奧運

獨唱組 第一名 P.5吳婉詩

獨唱組 第二名 P.5鄭詩敏

2008年度北區小學校際花式跳繩比賽

團體速度賽 季軍 跳繩隊

個人花式賽 季軍 P.5陳銘豪

深圳第三屆「藝術平杯」少兒圍棋公開賽

女子B組 第三名 P.5李美瑩

2008青少年獨木舟長途賽

14-17歲組 第三名 P.6朱珈穎(特許超級挑戰)

恒基兆業地產集團「與鳥共舞2008」小學組雀鳥帽子設計比賽

季軍 P.6葉楚超 P.6余子賢

黃石獨木舟大賽2008短途賽(少年組)女子少年組

冠軍 P.6朱珈穎

全港精英兒童大賞

冠軍 P.5吳婉詩

## 2008年—2009年

第三屆世界華人藝術節

第三屆香港國際青少年藝術節

鋼琴項目兒童B組金獎 P.6鄭詩敏

省港澳摩登舞拉丁舞錦標賽

金獎 P.2馬婷婷

2008北區學界板畫設計比賽

小學組季軍 彩虹特工隊

2008花鳥蟲魚畫畫設計比賽

新界東區亞軍 P.3何健瑜

全港總季軍 P.3何健瑜

2008花鳥蟲魚展覽攤位設計比賽

全場最佳學校 彩虹特工隊



2008燕京盃全港中小學校際圍棋比賽

第一名 P.4李俊輝

2008年第二屆省港澳摩登舞拉丁舞錦標賽

一等獎 P.2馬婷婷

「畫·聲·看」世界 - 標語創作比賽及數碼攝影比賽

季軍 P.6黃子浩

第三屆「寫作小能手」現場作文邀請賽

一等證書 P.3黃麗芝

18區打氣口號創作比賽

北區冠軍 P.5梁芷詠

北區小學校際花式跳繩比賽

季軍 跳繩隊

2009第二屆Oromedia Cup國際業餘圍棋邀請賽

個人賽 少年組季軍 P.5李美瑩

第六屆「墨彩杯」全國青少年兒童書畫作品電視網絡展評

一等獎 P.5劉曉熙 P.4劉俊文

2009全港中小學普通話歌唱比賽

亞軍 P.6吳婉詩

幼童軍聖誕卡設計比賽

冠軍 P.3李結怡

亞軍 P.4李燕芳

第十屆世界華人學生作文大賽

一等獎 P.6鄧天莉

二等獎 P.3葉沛鈺

三等獎 P.3何健瑜 P.5李美瑩

第七屆香港「綠色學校」



## 2009年—2010年

省港澳體育舞蹈(國際舞)公開賽

少兒男女組單項恰恰 第二名 P.1蘇慧琳

少兒業餘拉丁舞 第二名 P.1蘇慧琳

第八屆會長盃體育舞蹈世界公開賽

拉丁舞 第三名 P.1蘇慧琳

2009燕京盃全港中小學校際圍棋比賽

冠軍 P.6李美瑩 亞軍 P.5李俊輝

2009花鳥蟲魚展覽攤位設計比賽

最佳學校攤位設計 彩虹特工隊





# 傳媒眼中的東莞

**生態教育**

慶祝東莞市成立三十周年紀念，東莞市各級各類學校、機關團體、村鎮社區、市民各界踴躍參加，參與「慶祝東莞市成立三十周年紀念生態教育活動」暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**有機農產慶年華 親親大自然**

「慶祝東莞市成立三十周年紀念生態教育活動」暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**好玩節目推介**

「慶祝東莞市成立三十周年紀念生態教育活動」暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**網上校報**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

新來港學業英文作文及英語朗誦比賽

**克服語言障礙 學生顯才華**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

2007-07-27

**教育，可以是這樣的**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**鬧市中的鄉村氣息**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**體驗農夫「辛」生活**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**上水東莞學校**

Yung Kwan School (Hong Kong)

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

**田園教育 小農夫知識大豐收**

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。

暨「第一屆東莞市生態教育大會」活動，展現東莞市生態教育成果。



港婦協與《東方日報》合辦  
新來港童英語比賽頒獎

【本報訊】由香港婦女聯合會主辦，與《東方日報》合辦的「新來港童英語比賽」頒獎典禮，日前在東莞市東莞學校舉行。是次比賽共有來自全港各地的四百多名新來港兒童參加，經過激烈角逐，多位同學獲獎。頒獎典禮由港婦協主席李麗娟主持，多位嘉賓蒞臨主持剪綵及致辭。李麗娟表示，是次比賽旨在提高新來港兒童的英語水平，促進他們與本地同學的交流與友誼。獲獎同學在台上獲頒獎狀，場面熱烈。

**李麗娟督供主禮**  
李麗娟主席親臨頒獎典禮，為獲獎同學頒發獎狀。她勉勵同學繼續努力，提高英語水平，為自己的未來做好準備。

**早點才學ABC**  
是次比賽的參賽者都是新來港兒童，他們在比賽中展現了良好的英語基礎。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，為新來港兒童提供學習英語的機會。



**耕種學自主**



上水東莞學校的「耕種學自主」計劃，旨在透過種植活動，讓學生學習自主學習、團隊合作及責任感。學生在老師的指導下，親自參與從選種、播種到採收的全过程。這項活動不僅豐富了學生的課餘生活，也讓他們在實踐中學習，增進對大自然的認識。



**探索 發現 再探索**

「耕種學自主」計劃，是東莞學校推行的一項創新教育計劃。該計劃鼓勵學生在課堂之外，主動探索自然奧秘，發現問題並尋求解決方案。透過親手種植，學生不僅學會了如何照顧植物，更培養了他們的觀察力和動手能力。這項計劃得到了家長和社會的廣泛支持，成為學校特色教育的重要組成部分。



**小學辦網上校報學**

東莞學校的小學部最近推出了一項新的教育計劃——「網上校報學」。這項計劃旨在利用現代化教學手段，提高學生的學習興趣和效率。學生可以在課餘時間通過網絡平台閱讀校報，了解學校的最新動態和學習資源。這項計劃得到了學生和家長的積極響應，為學校的教學改革注入了新的活力。



**教得樂**

**耕種學自主**

142



**東莞學校 田園小學**

「田園小學」是東莞學校的一項特色教育計劃，旨在將自然教育融入課堂教學。學生在學校的田園中學習，通過種植、採摘等活動，感受大自然的奧妙。這項計劃不僅豐富了學生的課餘生活，也讓他們在實踐中學習，增進對大自然的認識。目前，該計劃已在全校範圍內推廣，深受學生和家長的喜愛。



**上水東莞學校港版《小學生演光影戲》**

**春風化雨**

上水東莞學校最近舉辦了一場精彩的「小學生演光影戲」活動。活動內容豐富多彩，包括戲劇表演、攝影比賽等。學生在活動中展現了他們的才藝和創意，贏得了觀眾的熱烈掌聲。這項活動不僅豐富了學生的課餘生活，也讓他們在實踐中學習，增進對藝術的認識。



**教得樂**

**泥灘上的教**

151




香港電台專訪本校



無線電視為本校優質教育基金計劃  
拍攝宣傳特輯



# 以心營造關愛社會

專業 · 優質 · 安全

金城營造集團扎根香港46年，堅持為本地政府工務部門及公共事業機構提供優質工程承辦服務，協助維持穩定的電力供應及肩負建設城市的基礎設施，為香港社會繁榮付出努力。

上水東莞學校春風化雨五十載，潤物無聲育英才，欣逢貴校金禧校慶晚宴，金城全仁在此謹祝貴校：校運昌隆、桃李芬芳，繼續為教育事業作出奉獻。



金城營造集團  
Kum Shing Group

香港九龍土瓜灣馬坑道116號新豐工商中心二樓地下八室  
Unit 8, UG/F, Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road, Kowloon, Hong Kong SAR  
Tel: +852 2383 8888 Fax: +852 2383 1425 www.kumshing.com.hk



以心營造  
Kum Shing Group





恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 薪火相傳 任重道遠

## 東莞同鄉總會暨成員會及分會

元朗分會

上水分會

大埔分會

沙田分會

粉嶺分會

屯門分會

新田古洞分會

觀塘分會

荃灣分會

沙田東莞青年體育會

新界東莞青年體育會

香港東莞茶山同鄉會

東莞王氏宗親會

東莞石龍中學校友會

香港道滘鄉親聯誼會

香港虎門同鄉總會

香港長安同鄉會

香港東莞石排同鄉會

港島東分會

香港尹氏宗親會

東莞同鄉總會婦女會

香港東莞常平同鄉會

香港東莞企石同鄉會

全敬賀



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

鄉梓情深  
連繫四海



世界東莞社團聯合總會

加拿大東莞同鄉會

加拿大東莞商會

馬來西亞東安會館聯合會

馬來西亞霹靂東安會館

馬來西亞太平東安會館

馬來西亞金寶近打東安會館

馬來西亞督亞冷惠東安會館

東莞工商總會

東莞同鄉總會上水分會

東莞同鄉總會沙田分會

東莞同鄉總會屯門分會

新界東莞青年體育會

馬來西亞柔佛州東安會館

世界東莞社團聯合總會夏威夷分會

馬來西亞霹靂和豐惠東安會館

馬來西亞東莞專業青商會

加拿大多倫多東莞同鄉會

新加坡東安會館

台北東莞同鄉會

澳門東莞同鄉會

馬來西亞霹靂甲板東安會館

馬來西亞檳城東安會館

長洲東莞會所

世界東莞婦女聯合會

東莞同鄉總會大埔分會

東莞同鄉總會粉嶺分會

東莞同鄉總會新田古洞分會

沙田東莞青年體育會

馬來西亞拿乞萬里望紅坭山東安會館

世界東莞社團聯合總會拉斯維加斯分會

馬來西亞霹靂美羅馬登巴冷東安會館

敬賀



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

興學育才

東莞同鄉總會元朗分會有限公司

第八屆董事芳名

永遠會長：王少強  
會長：王森  
副會長：鄭科 杜慶祥 王振聲 陳國柱 陳鑑基 梁發  
          盧旭芬 周美全  
主席：王志強  
副主席：盧炯棠 林偉培 葉建 劉德平 黃浩通 袁漢華  
中文秘書主任：黃志輝  
英文秘書主任：方紹才  
總務主任：王偉源 袁梓樂 霍耀娣 蕭浪鳴  
財務主任：葉茂松 陳植森 葉秀雲 林浩威  
教育主任：祁樹賢 王忠厚 王正岳 王定國  
審核主任：劉志強 杜偉基 黃姚穩  
福利主任：劉備 曾偉強 王振球  
調查主任：祁祖南 羅蔭 黎耀明 葉國民  
公關主任：盧棟權 王國寶 許廣全 袁敏兒  
宣傳主任：陳兆基 趙世雄 萬梓勳 陳運齊  
文康主任：方善安 譚慶祥 尹國全  
婦女主任：方玉媚 李佩池 梁蓮卿

敬賀



恭賀

上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶

# 薪火相傳



## 東莞同鄉總會上水分會

永遠會長：侯念祖 陳中興 李忠賢

會長：黃偉根

副會長：黃軒 李滿 鄧貴華 黎桂成 張澤之 朱偉霖 鄺明達

主席：葉曜丞

副主席：殷廣達 李流文 曾瑞龍 黃林安 盧吉枝 陳紹鴻

總務主任：朱耀明 黃勝

財務主任：殷滿湖 謝柏林

稽核主任：李堅 黃仕全

教育主任：任兆祺 陳紹鴻 殷吉祥

調查主任：謝柏全 梁金全

交際主任：胡佑明 利家強

福利主任：姚華泰 謝志乾 任秋柱

宣傳主任：謝柏林 謝秋洪 游九祥

康樂主任：劉橋亮 姚汝權 陳德釗

婦女主任：楊蘭桂 盧吉葵

敬賀



恭賀

上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶



## 東莞同鄉總會大埔分會

永遠會長：周 水 李 基 陳拱柏 黃炳輝 周金生

朱 念 梁 春 周 權

當屆會長：羅志強 李 基 朱 念 陳拱柏 黃祥穩

當屆主席：嚴志新 莫福明 嚴朱財 朱偉霖 周 晃

會 董：傅轉好 黃祥穩 陳錦雯 鄧玉麟 羅積佳

鄧榮芳 羅積財 羅積權 莫 樂 文鳳霞

黃紀英 賴合德 劉齊勝 鄧月雲 羅月嫦

尹玉堂 李容貴 賴合昌

敬賀



# 恭賀

## 上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶

### 沙田東莞同鄉會



27.3.2009本會成立四十七周年會慶晚宴與地區政府官員及莞邑首長留影

#### 主席的話：尹楊全

沙田東莞同鄉會成立已有四十八載，在四十八年的歲月中，前輩首長務實而英明的領導下，自置有多層物業出租，經濟穩健。會務運作，與時並進，與地區社團交流緊密，積極參與地區舉辦之各類型活動，如派出會董義工協助各慈善機構售旗籌款、公益百萬行，提升本會在地區的知名度。

另本會自2005年籌集得超過一百萬港元，捐資河源市援建了分別以現屆黃滿樹永遠會長及盧宇澄會長個人名字命名的小學，改善該地貧苦學童的學習環境，此舉得到當地政府高度表揚。另外本會亦集得資金合共二十一萬餘元幫助韶關乳源縣一所高級中學的貧困學生。回望過去，首長們對會務作出莫大的貢獻，身體力行，出錢出力，扶貧興學，顯現出他們高尚的情操，更亦發揮了社團服務社會的功能。本人今屆接捧擔任主席一職，有感性任重道遠，期望未來的日子，本會全體會董能秉承前輩創會的熱誠，無私的奉獻，同心協力，服務鄉親及社會。



16.10.2009本會註冊有限公司第四屆會董選舉  
開票總會及各分會首長或代表出席協助監票

#### 沙田東莞同鄉會第四屆會董

永遠會長：黃滿樹 陳 少  
 會 長：盧宇澄  
 副 會 長：蘇熾華 楊林煥 香偉燦 姚卓基 丁國光  
 主 席：尹楊全  
 副 主 席：丁合權 梁沛倫 梁錦江 李自當 周燦康  
 文鳳霞  
 會 董：曾秀英 陳 達 丁麗娟 袁程芳 戚少英  
 鄧露明 梁彩蓮 周 權 梁有成 梁炯如  
 李戈文 姚淑芳 黎妙群 梁鳳瓊 胡英就  
 劉漢庭 曾應全 張敬安 謝彌蘭 溫小碧  
 劉少梅 夏桂芳 謝就安 任肇堅 羅 加

敬賀



# 恭賀

## 上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶

### 東莞同鄉總會粉嶺分會



本會第十九屆會董就職典禮暨會員聯歡晚會中央政府官員、地區官員、莞邑首長及全體會董留影

粉嶺分會創會於1968年，過去幾十年以來，前輩首長團結一致，出錢出力，服務鄉親，自置有會所。

本會尹基永遠會長、葉輝永遠會長熱心國內教育事務，近年分別牽頭捐款於陽春市援建兩所分別以他們名字命名的小學，兩位首長樂善好施，回饋社會，他們的善舉，深得鄉梓的愛戴與尊崇，為我會留下美好的聲譽。

本會與多個新界區莞邑分會今年聯合主辦國慶招待會，表演節目豐富，邀請地區社團、地區政府官員及友好出席參與，同時每年亦聯合主辦大型敬老齋宴，招待地區耆老出席，讓耆老們過著愉快的一天。至於社區舉辦的各項活動，本會亦不忘參與，與地方社群保持密切的聯繫。

另外本會轄下組織有東勝堂花炮會，每年均有盛大的慶祝天后寶誕活動，同時於天后誕當晚舉辦投燈晚會，筵開數十席，場面熱鬧。更值得開心的乃花炮會近兩年均抽得頭炮（第一炮），兩年連續抽到第一炮機率難得，會員信眾均認為乃好兆頭，雀躍萬分。

另一令人鼓舞的事情，乃近年加入本會成為會員的鄉親不斷增加，為本會注入新的動力，期望本會全體會眾，上下一心，全力支持本會會務發展，對服務鄉親、對促進社會和諧，作出積極而有意義的功能。



本會第十九屆會董就職典禮晚會朱偉霖主席致詞（2009.3.9）

### 東莞同鄉總會粉嶺分會第十九屆會董

永遠會長：尹基 陳勉 嚴懋勛 王其 葉輝  
會長：丁合權

副會長：王年基 陳順 楊和 梁滿 葉基  
王文泉

主席：朱偉霖

副主席：黎美歡 張澤之 謝彌蘭 陳漢林 丁國光  
張偉東 賴心 葉曜丞

會董：葉桂登 黎國強 袁程芳 黃寧安 夏桂芳  
鍾禮球 劉近東 楊惠菁 朱智詠 洪桂金  
利蘭英 何惠菁 盧志光 薛麗英 鄔敬嫻  
袁淑儀 陳錫活

敬賀



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



達安汽車行有限公司  
合安專線小巴有限公司

經營：小巴的士買賣，各類全新貨車私家車，  
豐田、本田、平治、寶馬、  
五十鈴ISUZU各型號貨車，  
代理汽車及勞工保險。

曾念達

荃灣分會總務

敬賀

地址：荃灣大河道11號地下 電話：2490 0995 手提：9135 5675 傳真：2414 1090



**恭賀**  
**上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶**  
**沙田東莞青年體育會**



本會第十一屆會董就職典禮晚宴會董與各位嘉賓留影(12.5.29009)

沙田東莞青年體育會創會於1975年，至今已已經有三十五年，其前身稱為沙田東莞青年健身會，創會宗旨乃團結鄉親，而另一個宗旨是培植青少年，習武強身。自1986年首長鄉親集資自置會所，註冊成為有限公司並改名為沙田東莞青年體育會，因時代變遷，會友遷移，學習的青少年不及當年之眾，本會國術組的練習亦漸減少。期後組成有青年足球隊，經常參與內地及香港的足球比賽，強身健體，更可聯絡鄉誼，對地區社群的活動，均積極參與，保持密切聯繫。

本會於二零零九年五月十二日假沙田小瀝源愉翠商場君臨海鮮酒家舉行註冊有限公司第十一屆會董就職典禮，羅加先生連任會長，任滿河先生連任主席，展望未來，在本會全體會董的配合支援下，團結一致，搞好本會會務。



本會顧問姚大東師傅愛徒於本會  
 第十一屆會董就職典禮晚宴醒獅娛賓

**沙田東莞青年體育會第十一屆會董**

- |             |     |             |
|-------------|-----|-------------|
| 永遠會長：陳少     | 黃滿樹 | 莫淦枝         |
| 會長：羅加       |     |             |
| 副會長：曾善德     | 黃亞和 |             |
| 主席：任滿河      |     |             |
| 副主席：袁錦文     | 劉金池 | 黃偉雄 袁添生     |
| 總務主任：曾善德(兼) |     | 財務主任：張廣生    |
| 交際主任：劉效良    |     | 交際副主任：王文泉   |
| 福利主任：梁樹森    |     | 稽核主任：黃亞和(兼) |
| 組織主任：孫窩壽    |     | 婦女主任：趙美蘭    |
| 國術主任：尹楊祐    |     | 國術副主任：莫裕    |
| 康樂主任：林常     |     | 調查主任：梁國柱    |

敬賀



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 教澤卓敷

## 新界東莞青年體育會

永遠會長：姚富林 殷全就

會長：吳任波

副會長：莫亮 莫淦明 羅權 葉滔 劉錦波

主席：莫富華

副主席：張偉東 馮平 黎國強 盧吉枝 吳振田 殷建忠

趙九芳 王文泉 葉耀銓 陳家興 莫林

財務主任：殷全就

總務主任：葉滔

國術主任：黎國強

會董：陳耀新 李兆容 李堅 殷武忠 黃偉根 殷廣達

殷遠和 游九祥 陳植全 莫敬仔 利橋旺 劉達興

楊金照 袁日恆 李萍 莫滿 陳成 陳球

許耀光 黎君樂 何玉梅 劉志輝

義務秘書：翁珮玲

敬賀



上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 英賢輩出

香港長安同鄉會主席

李有枝

敬賀





恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



香港東莞常平同鄉會

會長：梁麟

主席：葉曜丞MH

暨全體同仁

敬賀



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 英才淵藪 敦教明倫

上水東莞學校家長教師會

敬賀



親子旅行



校內親子燒烤





# 熱烈祝賀 上水東莞學校五十周年金禧誌慶



## 新界總商會



2009年12月10日，本會於圓方商場舉行慶祝中華人民共和國成立六十週年及「建國大業」慈善電影欣賞晚會暨新界總商會五十金禧會慶及社會服務基金開啟禮。

新界總商會創於一九五九年五月十一日，本會宗旨；堅持愛國、愛港、愛鄉。促進香港內地經濟；就維護工商界的正當經營和合法權益；向特區政府建言獻策，加強國內外工商界的交流合作以謀求共臻繁榮。



2009年7月5-8日，臺灣訪問團成員與本會榮譽會長梁振英GBS太平紳士合照於張德熙會長臺北縣澳底的海濱地產項目。

香港新界總商會是新界各地區商會的總機構，計有十六個地區屬會，現有會員逾壹萬人。本會於一九九三年獲准為註冊(豁免)有限公司，同年十二月選出有限公司第一屆董事會，今年為第七屆。

香港新界總商會創立五十年來，一貫配合政府政策，致力推動教育和撲滅罪行工作、積極參與地方福利和慈善活動，備受嘉許，祖國改革開放以來，本會盡力鼓勵會員投資內地。

在歷屆議會選舉工作中，為了把愛國、愛港聲音帶進議會，本會動員一切力量，全力支持會員和愛國、愛港的候選人參選，取得理想成果。特別值得一提的是，本會同



2009年5月8日，本會籌建的河源市源城區黃子洞小學周華焯夫人教學大樓暨圓玄學院運動場開幕典禮。

仁在歷次全國人大、政協委任和香港特區歷年授勳典禮中，成績彪炳；計有：全國人大常委1人、全國政協常委5人、全國人大代表7人、全國政協委員12人；特區大紫荊勳章2人、金紫荊星章12人、銀紫荊星章8人、銅紫荊星章16人、榮譽勳章20人、行政長官社區服務獎狀7人，獲委太平紳士多人。



2009年10月22日，本會於香港經濟日報及星島日報刊登全版歡迎特首聯同行政會議落實港深高速鐵路香港站的項目方案。



熱烈祝賀  
上水東莞學校五十周年金禧誌慶



香港新界北區廠商會有限公司

創會會長：高劍清

會長：葉曜丞

副會長：楊強漢 鍾秋德 黃偉國

陳國全 計啟仁 李國耀

暨全體全人

致意

辦事處：粉嶺安樂村安樂門街10號 電話：2675 8943 傳真：2677 0369



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



作育英才

博愛醫院己丑年第六十屆董事局

主 席：潘兆文先生

副主席：黃帆風先生 陳國超博士MH 湯修齊先生 張德貴先生  
林賢奇先生 潘德明先生

總 理：劉石達先生 簡陳擷霞女士 曾耀祥先生 梁天富先生  
韓世灝博士 何榮添先生 黃小雄先生 鄧慶治先生  
馬慶文先生 譚姜美珠女士 曾 裕女士 黃嘉謀醫生  
吳俊華先生 李 妮女士 彭少衍先生

敬賀



恭賀  
上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 桃李滿門



**上水惠州同鄉會有限公司**

地址：上水新祥街28號3樓 電話：2670 0427



**上水惠州公立學校**

地址：上水天平路51號 電話：2673 1183

致意



**上水惠州幼稚園 (分校)**

地址：上水天平邨天祥樓地下 電話：2671 2968





東莞學校五十周年金禧校慶特刊誌賀

# 培育英才 造就棟樑

## 香港圓玄學院



## 廣東圓玄道觀

- 圓玄素食館有限公司(本院址)
- 圓玄學院社會服務部(本院址)
- 圓玄安老院(荃灣老圍)
- 圓玄護理安老院(荃灣老圍)
- 圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)
- 圓玄護養院(秀茂坪邨)
- 圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)
- 圓玄老人中心(嘉福邨)
- 圓玄老人中心(深井)
- 圓玄軒婦女中心(西營盤)
- 圓玄軒兒童教育中心(旺角)
- 圓玄家家樂家庭服務有限公司(深井)
- 圓玄綠色創富社會企業有限公司(本院址)
- 圓玄學院芳園書室(馬灣)

- 圓玄學校社會工作隊(旺角)
- 圓玄資源互惠社(深井)
- 圓玄學院西醫診療所(荃灣老圍)
- 圓玄學院第一中學(葵涌)
- 圓玄學院第二中學(大埔)
- 圓玄學院第三中學(將軍澳)
- 圓玄學院陳呂重德紀念學校(油塘)
- 圓玄學院石圍角小學(石圍角邨)
- 圓玄幼稚園(石圍角邨)
- 圓玄幼稚園(富善邨)
- 圓玄幼稚園(東頭邨)
- 圓玄幼稚園(平田邨)
- 圓玄幼稚園(天逸邨)

- 廣州市花都區 圓玄學院福利中心
- 順德市大鳳崗勒流鎮 圓玄學院福利中心

圓玄學院

主席：湯偉奇 BBS  
副主席：陳國超 MH

鄧錦雄  
趙耀年

- 廣州市花都區 圓玄中學
- 廣州市花都區 圓玄小學
- 廣州市花都區 圓玄幼稚園

董事：鄭慧勤

張梅桂  
湯修齊  
陳承邦

### 致意

地址：香港新界荃灣三疊潭老圍

電話：二四九二

二二二零

傳真：二四一五 一九九六



恭賀

上水東莞學校創校五十周年金禧誌慶

# 宏學彰德

雲泉仙館有限公司

敬賀

精美素食 齋筵散座 豐儉隨意  
社團宴會 歡迎預訂 忠誠服務

地址：新界打鼓嶺坪輦路 電話：2674 2194 / 2674 3933





# 駿永工程公司 志富集團有限公司

電訊盈科客戶安裝及維修承辦商

專業電訊寬頻工程

系統顧問服務



## 駿永車行 的士買賣所

經營新界的士、投資、管理  
融資、出租及維修服務

集團地址：新界粉嶺業豐街13號  
多利大廈3樓L室

查詢電話：8109 5379



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

尊師重道  
達材成德

博愛醫院副主席

濱海集團主席

黃帆風

敬賀



With the **Compliments** of



"Savills Guardian - your next right move"



7/F, Cityplaz One, 1111 King's Road,

Tai Koo Shing, Hong Kong

香港太古城英皇道1111號太古城中心壹座七樓

Tel 電話：(852) 2512 1838 Fax 傳真：(852) 2887 3698

E-mail 電郵：info@savillsguardian.com.hk

[www.savillsguardian.com.hk](http://www.savillsguardian.com.hk)



savills  
**Guardian**  
佳定集團





*With the Compliments  
of*

NEW ASIA PUBLISHING HOUSE LTD.  
新亞洲出版社有限公司

**致 意**

香港九龍青山道 489 號香港工業中心 A 座 6 樓 6 室  
Room 6,-6th Floor, Block A, 489 Castle Peak Road, Kowloon, Hong Kong.

電話 TEL : 2745 1888    圖文傳真 FAX : 2785 8375

網址 : [www.NewAsiaBooks.com](http://www.NewAsiaBooks.com)



2009 最新小學教材系列

NEW  
Magic

新編 啟思  
中國語文

啟思  
語文新天地

新紀元  
小學數學

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS  
牛津大學出版社

啟思 啟思出版社

牛津大學出版社（中國）有限公司  
電話：(852) 2516 3222  
營業及服務熱線：(852) 2516 3126  
傳真：(852) 2597 4083

Your trusted partner in education



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

十年樹木  
百年樹人



大江國貨校服公司

劉連枝 劉林麗玲

敬賀

地址：新界上水巡撫街13-15號地下 電話：2671 9981



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

桃李馥郁  
化雨均霑

智勤工程有限公司

智勤釘板有限公司

盧漢光

敬賀

地址：九龍長沙灣永康街37-39號福源廣場11/F A室

電話：2380 6861 傳真：2789 4368



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

廣施教化  
作育英才

中港(鮮活)黃氏運輸公司

黃就添

董事總經理

敬賀



上水東莞學校  
五十周年金禧校慶暨校友會成立就職典禮

# 春風化雨

美利飲食有限公司 致意

專營學童午膳  
學校食物部

**美利** 飲食有限公司  
Murray Food & Beverage Limited



地址：香港新界大埔汀角路55號太平工業中心第2座9樓B及D室  
查詢電話：2304 6373  
傳真：2304 6390  
網址：[www.murrayfood.com.hk](http://www.murrayfood.com.hk)



# 上水東莞學校 五十周年金禧誌慶



香港↔羅湖、福田新口岸↔深圳  
專人接送各小學、幼稚園學童過關上學  
免費代辦各小學、幼稚園報名入學手續



## 禮姨保姆車有限公司

香港：禮姨 96590692

姚小姐 60165012

92235211

寫字樓：852-26599051

傳真：852-26599666

深圳：13823115228

15814705394 馮生

深圳辦公室報名登記查詢：

0755-83607978

0755-21977303

 禮姨保姆車有限公司 敬賀



# 真正中國好滋味

REAL TASTE OF CHINA



Yanjing Beer, joyful and refreshing

The official state of beer of China

A product with China's well-known trademark

China's famous-brand product

One of the first batch of beverages selected as China's green food

Product which acquired the HACCP food security certification

Yanjing beer enjoys most honors of the beer trade



**燕京啤酒**  
**YANJING BEER**

人民大会堂 國宴特供酒  
THE OFFICIAL STATE BEER OF CHINA

燕京啤酒香港有限公司  
Yanjing Beer (HK) Limited

新界粉嶺安樂村安樂門街 11 號燕京大廈

Yanjing Building, 11 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, N.T., HK

銷售熱線 Sales Hotline : 2367 3638 傳真 Fax : 2367 8311



恭賀 上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 鍾沛林律師行

CHUNG & KWAN SOLICITORS

國際公證及中國公證服務—暨婚姻監禮

**免費諮詢熱線：8202 0701** 智才匯集※信心在握

由鍾沛林律師（太平紳士）或資深律師解答（早7-晚11）

香港事務：公司成立、股東協議、生意轉讓、商業合約、商標註冊、物業管理、業主立案法團及公契糾紛、婚姻及家事訴訟、遺囑遺產、民事刑事訴訟、樓宇買賣、租約及代客收租管業、申請在港定居及工作簽證。

中國事務：合資合作、商業合約、訴訟及仲裁代理、結婚及親屬來港申請、土地及商品房買賣、遺產繼承、委託書、CEPA及各類公證等。（本行有中國律師長駐提供意見）

國際事務：各類國際公證、回頭紙、商業文件公證等。

地址：香港德輔道中308-320號安泰金融中心十六樓

電話：2543 3011 傳真：2815 3571 電箱：plchung@chungandkwan.com

恭賀 上水東莞學校五十周年金禧誌慶

# 樂鑄羣英

香港農業專區有限公司

合記三益生豬欄有限公司 同賀

榮 泰 鮮 肉



# Kid Galaxy



 龍昌國際控股有限公司  
LUNG CHEONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

Kid Galaxy

尖沙咀東部地庫63號好時中心1樓11-14室  
Unit 11, First Floor, Houston Centre, 63 Mody Road,  
Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong  
<http://www.kidgalaxy.com>  
Tel: (852) 2677 6699 Fax: (852) 2682 2161

## 東莞學校創校五十周年誌慶

# 春風化雨 作育英才

冠華食品菓子廠有限公司  
葉乃媛 葉兆廣 敬賀



香港設廠·小食品牌 (黃大仙店·樂富店·旺角店·灣仔店)

地址：新界葵芳葵德街 15-33 號葵德工業中心 2 期 1 樓 1 室

電話：(852) 2386 2068

傳真：(852) 2725 1740

網址：[www.koonwahfood.com.hk](http://www.koonwahfood.com.hk)

電郵：[info@koonwahfood.com.hk](mailto:info@koonwahfood.com.hk)





蓬瀛仙館 鑒

太平幼稚園 大埔老人服務中心  
 天平自修室 祥華老人服務中心  
 彩園自修室 道教文化中心  
 香港道樂園 道通天地電視頻道 (香港寬頻七-八台)

致意

地址：香港新界粉嶺百和路66號 電話：2669 9186 傳真：2669 8777  
 電郵：info@fysk.org 網址：http://www.fysk.org, http://www.daoinfo.org

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

樂育菁莪

新城市文具書店

敬賀



# 聯發藤木製造有限公司



地址：香港上水金錢村221-2220地段92約  
電話：2673 1212 傳真：2679 8278  
電郵：southasia@vineartgallery.com

恭賀 上水東莞學校五十周年金禧誌慶

## 聯益汽車行

買賣各款新舊汽車

專營：代理各類保險業務

直接銀行車會按揭

翟耀光 致意

地址：新界上水新豐路31號A地下  
電話：2670 0348 / 2671 4577 手提：9088 7300 傳真：2679 8033

保險代理登記號碼：93003433



*With the Compliments  
of*



金綸服裝有限公司  
KAM LUN (PAUL LAM) TAILORS LTD.

致意

地址：九龍旺角太子道西218-220號地下至二樓  
電話：2380 3660 / 2380 8710



SEE HAY JEWELLERY

總店：新界上水新豐路69號  
分店：新界上水新康街92號  
新界元朗教育路3-7號富好大樓4號舖  
電話：2670 0520 傳真：2670 1287



四海珠寶  
See Hay Jewellery



恭賀  
上水東莞學校五十周年金禧誌慶

紅梅



通訊處：新界粉嶺祥華邨祥樂樓1711室  
廠址：新界上水丙岡村2367B地段  
電話：2671 3853 / 9133 6198 傳真：2668 0720  
電郵：cheung-k-1@hotmail.com

紅梅廣告社

敬賀

恭賀  
上水東莞學校五十周年金禧誌慶



培生朗文 敬賀

恭賀  
上水東莞學校五十周年金禧誌慶

春風化雨  
任重道遠



南記電器工程有限公司  
Nam Kee Electrical Engineering Limited

黃文南 敬賀

地址：粉嶺聯和墟和泰街18號地下  
電話：2675 7738 傳真：2675 6974

*With the Compliments  
of*

麥成安 興記 簿冊  
MAK SHING ON HING KEE BOOK

致意

九龍大角咀洋松街64-76號長發工業大廈11樓四室  
10/F No 4 Cheung Fat Ind. Bldg.,  
64-76 Larch Street,  
Tai Kok Tsui, Kowloon.  
電話：2390 0540



恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

興學育才  
造福社羣

香港文聯運輸有限公司

敬賀

恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

作育興才

和豐旅遊汽車公司

敬賀

地址：新界上水新運路188號劍橋廣場B座608室  
電話：2670 4563

恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

有教無類

鍾雲 鍾黃晉谷  
鍾綺喬 鍾麗喬  
鍾社基 鍾輞寶

敬賀

恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶

桃李滿門

李滿 校董

敬賀



## 恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



Ir George C.S. PANG  
彭振聲工程師  
BSc(Hons), CEng, MICE,  
MStructE, MHKIE,  
MIEAust, MASCE, RPE,  
Chartered Civil &  
Structural Engineer (UK),  
Registered Professional  
Engineer(HK)

惠豐建築有限公司 (承建丁屋、村屋)

國卓發展有限公司 (發展丁屋、村屋)

George Pang Consulting Engineers & Co.

彭振聲顧問工程師事務所

專辦丁屋、村屋各類手續

香港特區政府註冊專業工程師·T2 (結構、土木)

申請丁屋開工 監督丁屋興建

簽發結構安全 斜坡土力工程

消防通道設計 地盤平整設計

排水渠務設計 申請規劃許可

補辦村屋入伙 申請舊屋重建

土地測量服務 丁屋分地圖則

地址：香港新界上水龍琛路新都廣場第2座10G室

手提：9358 0974 傳真：2857 1372

## 春風化雨



新雅文化事業有限公司  
Sun Ya Publications (HK) Ltd.

## 致意

<http://www.sunya.com.hk>

## 恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



僑務印書館(香港)有限公司



香港教育圖書公司

致意

## 恭賀

上水東莞學校五十周年金禧誌慶



明登設計印刷公司  
MEDIA DESIGN & PRINTING CO.

九龍長沙灣福榮街344號昌發工廠大廈三樓F座  
Flat F, 2 Cheong Fat Factory Building, 344 Fuk Wing St.,  
Cheungshawan, Kowloon, Hong Kong.  
Tel : 2729 7856, 2729 7857, 2729 7854  
Fax : (852)2387 6289  
Email : mail@mediadesign.com.hk



## 編後語

「以勤為本，以孝持身，盡忠任事，存誠待人」是我校同工為上水區居民服務的承諾。

五十年來，學校陪伴大家的成長，見證學與教的改變。今藉五十周年金禧紀念，出版校慶特刊，蒐集多年來校園的人和事，讓學生、家長、教育界同工及社會人士分享這件盛事。

在編製過程中，因經驗所限，我們遇上不少困難，但在同工的齊心協力下，本刊得以順利完成。同時，我們更衷心感謝曾為本刊撰文及提供意見的校監、校董、老師、家長、校友及同學。

因編製時間倉促，當中難免有錯漏之處，還望各界人士賜正，並盼見諒！

編輯委員會





# 鳴謝

## 衷心感謝下人士和機構慷慨贊助金禧校慶特刊廣告

(排名不分先後)

香港東莞常平同鄉會	\$3,000.00	沙田東莞青年體育會	\$2,000.00
金城營造有限公司	\$3,000.00	新界東莞青年體育會	\$2,000.00
博愛醫院董事局	\$3,000.00	香港長安同鄉會	\$2,000.00
新界總商會	\$3,000.00	鍾沛林律師行	\$2,000.00
香港新界北區廠商會	\$3,000.00	聯發藤木製造有限公司	\$2,000.00
佳定物業管理有限公司	\$3,000.00	龍昌國際控股有限公司	\$2,000.00
雲泉仙館有限公司	\$3,000.00	蓬瀛仙館	\$2,000.00
圓玄學院	\$3,000.00	四喜珠寶金行	\$2,000.00
濱海集團	\$3,000.00	聯益汽車行	\$2,000.00
駿永工程公司	\$3,000.00	新城市文具書店	\$2,000.00
智勤工程有限公司	\$3,000.00	陳文輝先生	\$2,000.00
上水惠州同鄉會有限公司	\$3,000.00	金綸服裝有限公司	\$2,000.00
中港(鮮活)黃氏運輸公司	\$3,000.00	冠華食品菓子廠有限公司	\$2,000.00
新亞洲出版社有限公司	\$3,000.00	李滿校董	\$1,000.00
牛津大學出版社(中國)有限公司	\$3,000.00	鍾雲先生	\$1,000.00
美利飲食有限公司	\$3,000.00	和豐旅遊汽車公司	\$1,000.00
禮姨保姆車公司	\$3,000.00	明登設計印刷公司	\$1,000.00
大江國貨校服公司	\$3,000.00	南記電器工程有限公司	\$1,000.00
上水東莞學校家長教師會	\$3,000.00	紅梅廣告社	\$1,000.00
燕京啤酒香港有限公司	\$3,000.00	香港文聯運輸有限公司	\$1,000.00
東莞同鄉總會	\$2,000.00	商務印書館(香港)有限公司	\$1,000.00
世界東莞社團聯合總會	\$2,000.00	培生朗文	\$1,000.00
東莞同鄉總會元朗分會	\$2,000.00	麥成安(興記)簿冊	\$1,000.00
東莞同鄉總會上水分會	\$2,000.00	彭振聲顧問工程師事務所	\$1,000.00
東莞同鄉總會大埔分會	\$2,000.00	新雅文化事業有限公司	\$1,000.00
東莞同鄉總會沙田分會	\$2,000.00		
東莞同鄉總會粉嶺分會	\$2,000.00		
東莞同鄉總會荃灣分會	\$2,000.00		





# 鳴謝

衷心感謝以下人士和機構慷慨贊助本校金禧校慶

(排名不分先後)

王錦輝BBS,MH 永遠會長	\$20,000.00	李 滿校董	\$1,000.00
葉耀丞MH校監	\$20,000.00	謝柏林校董	\$1,000.00
劉麗蘭女士	\$4,000.00	殷廣達校董	\$1,000.00
同珍集團有限公司	\$3,000.00	黃偉根校董	\$1,000.00
李流文校董	\$2,000.00	曾瑞龍校董	\$500.00
朱偉霖校董	\$2,000.00	盧吉校校董	\$500.00
陳紹鴻校董	\$2,000.00	殷吉祥校董	\$500.00
東莞市東坑鎮鎮政府	\$1,000.00	殷滿湖校董	\$500.00
東莞市東坑鎮塔崗區委會	\$1,000.00	任秋柱會董	\$500.00
王惠棋永遠會長	\$1,000.00	朱耀明會董	\$500.00
蘇熾華副主席	\$1,000.00	楊蘭桂會董	\$500.00
任兆祺校董	\$1,000.00	李 堅會董	\$300.00
發利行有限公司	\$1,000.00	周啟良校長	\$5,000.00
陳樺清女士	\$1,000.00		

康達製造企業有限公司贊助太陽帽300件

(以上各項贊助紀錄截至2010年1月2日)





桃李滿門半百樹人功上水  
棟樑為國八方才俊會東莞



地址：香港新界上水馬會道（市中心）

電話：2670 0334（香港），136 3254 4771 / 135 1094 8064（深圳）

傳真：2668 4311 電郵：sstks@ymail.com 網址：<http://www.tks.edu.hk>